

## جهانی شدن و توسعه اقتصادی در ویتنام

آرمین امینی<sup>۱</sup>

سمیرا سادات شکراللهی<sup>۲</sup>



ساست جهانی

فصلنامه علمی پژوهشی  
سیاست جهانی،  
دوره سوم، شماره اول،  
بهار ۱۳۹۳

### چکیده

هدف اصلی این مقاله، پرداختن به فعالیت‌های صورت گرفته توسط ویتنام در حوزه جهانی شدن و توسعه اقتصادی است. بنابراین تلاش شده است با روش تبیینی به این پرسش پاسخ داده شود که آیا جهانی شدن تأثیری بر توسعه اقتصادی ویتنام داشته، در این صورت چه عواملی در این روند تأثیرگذار بوده‌اند و چه اقدامات عملی موثری را ویتنام در خصوص جهانی شدن انجام داده است؟ نتایج این تحقیق نشان می‌دهد، ویتنام با تغییرات سیاسی خود، زمینه ظهور برنامه اصلاحات اقتصادی موسوم به دوی موی را فراهم کرد به طوری که این کشور از راه اصلاحات اقتصادی، خصوصی سازی، همگرایی با کشورهای منطقه و جهان، جذب سرمایه گذاری خارجی، توسعه کشاورزی، تشویق صادرات، به رشد و توسعه قابل توجهی در سال‌های اخیر دست یافته بنابراین موفقیت اقتصادی ویتنام تنها ناشی از یک عامل تعیین کننده نبوده است بلکه ترکیبی از عوامل در پیشرفت و توسعه این کشور تأثیرگذار بوده‌اند.

**واژه‌های کلیدی:** ویتنام، جهانی شدن، توسعه اقتصادی، جنوب شرق آسیا، اصلاحات اقتصادی.

۱- استادیار دانشکده حقوق و علوم سیاسی دانشگاه آزاد اسلامی واحد کرج

۲- دانش آموخته کارشناسی ارشد روابط بین‌الملل دانشگاه آزاد اسلامی واحد کرج

\* نویسنده مسؤول، ایمیل: Arminamini8@gmail.com

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۳/۳/۱۶

تاریخ دریافت: ۱۳۹۳/۱/۴

فصلنامه سیاست جهانی، دوره سوم، شماره ۱، بهار ۱۳۹۳، صص ۱۶۱-۲۰۵

## مقدمه

امروزه جهانی شدن و توسعه از فرآگیرترین موضوعات جوامع بشری به ویژه در کشورهای در حال توسعه هستند. این مسئله بخشنده دلیل ضرورت پیشرفت و تحول و حساسیت نسبت به باز نماندن از سیر شتابان روندهای جهانی است. جهانی شدن و اجزا آن می‌توانند نتیجه توسعه را در کشورهای در حال توسعه تحت تاثیر قرار دهند.

در درون جهان در حال توسعه، مناطق مجزا و نیز اقتصادهای منفرد ملی و محلی به گونه‌ای بسیار متفاوت با اقتصاد جهانی در حال رشد، درگیر شده‌اند برخی خوب و بسیاری دیگر به شدت ضعیف عمل کرده‌اند، کشورهای در حال توسعه پیامدهای اقتصادی و توسعه متفاوتی را تجربه کرده‌اند. از یک سو، گروهی از کشورهای عمدتاً در آسیا، اقتصادهای خود را شدیداً توسعه داده و در نتیجه جمعیت کسانی را که در فقر زندگی می‌کنند، کاهش داده‌اند. از سوی دیگر بسیاری از کشورهای در حال توسعه عمدتاً اواقع در آفریقا و امریکای لاتین، اقتصادهای آنها پیشرفت کمی دارد. باید در نظر داشت که دهه ۱۹۸۰ برای کشورهای در حال توسعه به عنوان دوره تغییر بسیار اساسی به قوت خود باقی مانده است (هینز، ۱۳۹۰: ۱۲۱-۱۲۳). در سال‌های اخیر، کشورهای مختلف منطقه از جمله ویتنام، چین، کره جنوبی، سنگاپور، هنگ کنگ (از سال ۱۹۹۷ بخشی از چین)، مالزی و اندونزی میانگین نرخ‌های رشد اقتصادی بالاتری را ثبت کردند (بانک جهانی، ۲۰۰۶: ۲۹۳-۲۹۲).

در این میان ویتنام میانگین ۲۸ درصد رشد سالانه صادرات را در دهه ۱۹۹۰ و اوایل ۲۰۰۰ بدست آورد. چنین رشد اقتصادی نیرومند و پایداری توسط اقتصادهای پیشرو منطقه نیز ثبت شد که تاثیرات منطقه‌ای بسیاری داشت (هینز، ۱۳۹۰: ۱۲۵). اما ویتنام چگونه موفق شد در دهه‌های اخیر از نظر اقتصادی توسعه پیدا کند. در این راستا پرسش‌های اصلی مقاله حاضر این است که جهانی شدن چه تاثیری بر توسعه اقتصادی ویتنام داشته است؟ و چه عوامل و راهکارهایی در این تأثیرگذاری دخیل بوده‌اند و این امر چه تاثیری بر اقتدار حزب کمونیست در این کشور بر جای گذاشته

## سیاست جهانی

جهانی شدن و توسعه  
اقتصادی در ویتنام



## ساست جهانی

فصلنامه علمی پژوهشی  
سیاست جهانی،  
دوره سوم، شماره اول،  
بهار ۱۳۹۳

است؟ در پاسخ می‌توان گفت موفقیت اقتصادی این کشور، تنها ناشی از یک عامل تعیین کننده نبوده است بلکه ترکیبی از عوامل در پیشرفت اقتصادی آن تاثیرگذار بوده‌اند. درگیر بودن ویتنام در جنگ‌های داخلی و بین‌المللی، اقتصاد این کشور را سال‌ها در وضعیت نامطلوبی قرار داد به طوری که تداوم این امر، حزب کمونیست این کشور را هر لحظه با تهدیدی جدی روبرو می‌ساخت؛ اما اگر تحول فرهنگی و سیاسی در جهت حصول توسعه صورت پذیرد راه برای تحول اقتصادی و فن‌آورانه هموار خواهد شد. از این رو می‌توان سرآغاز توسعه ویتنام را از اوایل دهه ۱۹۹۰، یعنی اندکی بعد از تغییرات سیاسی و شروع برنامه اصلاحات اقتصادی موسوم به دوی موی در سال ۱۹۸۶ دانست. از ویژگی‌های استراتژی اقتصادی ویتنام می‌توان به همگرایی و پیوستگی با اقتصاد جهانی همراه با یک مجموعه متنوع از صادرات و جذب سرمایه گذاری مستقیم خارجی اشاره کرد. از همین دوران کشاورزی در ویتنام رشد یافت و در کنار نقش مستمر شرکت‌های دولتی، رشد بخش خصوصی نیز تقویت شد. با وجود مشکلات، ویتنام به دنبال کشورهای موفق آسیای شرقی، بازار داخلی خود را به آرامی باز کرد اما در کنار آن رشد صادرات را تشویق کرد (Thoburn, 2009:5). بنابراین دستیابی به این پیشرفت‌ها نه تنها قدرت حزب کمونیست را کاهش نداد بلکه به گونه‌ای کارآمد، دولت را در مدیریت و اداره سیاست‌های داخلی یاری کرد. در این مقاله سعی می‌شود تا تغییرات اساسی حاصل از تفکر جهانی شدن در ویتنام بررسی شود.

### ۱. بررسی پیشینه پژوهش

همان طور که از موضوع پژوهش پیداست، ادبیات حول این موضوع در چند زمینه مرتبط با یکدیگر قرار می‌گیرد در زمینه جهانی شدن و مسائل آن و همچنین توسعه و نوسازی ادبیات چشمگیری عرضه شده است به طوری که در هر یک از موضوعات مطروحة می‌توان به آثار متعدد نویسنده‌گان داخلی و خارجی اشاره کرد. از آثار و منابع مربوط به جهانی شدن می‌توان به تالیف جفری هینز با عنوان «مطالعات توسعه» اشاره کرد. کتاب با اتخاذ رهیافتی میان رشته‌ای به بررسی گستره، ماهیت،

## سیاست جهانی

جهانی شدن و توسعه  
اقتصادی در ویتنام

دامنه و کلیه‌ی موضوعات عمدۀ و با اهمیتی می‌پردازد که در حال حاضر کشورهای در حال توسعه را تحت تاثیر قرار می‌دهند. فصل‌های کتاب هم موضوعات نظری توسعه و هم مسائل مفهومی آن را در بر می‌گیرد. این کتاب دارای نه فصل می‌باشد که فصل سوم آن اختصاص به موضوع توسعه و جهانی شدن دارد. این مجموعه در سال ۱۳۹۰، با ترجمه رضا شیرزادی و جواد قبادی در نشر اگه به چاپ رسیده است. اثر بعدی، «جهانی شدن، رشد و فقر» نام دارد؛ پژوهشی در طراحی اقتصاد همبسته جهانی است که بانک جهانی با همکاری انتشارات دانشگاه اکسفورد، گردآوری کرده و توسط صابر شیبانی اصل به فارسی برگردانده شده است تاکید کتاب بر آثار یکپارچگی اقتصادی در کشورهای در حال توسعه و به ویژه در زندگی مردم فقیری است که شهروند این کشورها محسوب می‌شوند.

کتاب دیگر «جهانی شدن و مخالفان آن»، اثر دیوید هلد و آنتونی مک گرو، ترجمه عرفان ثابتی است که در سال ۱۳۸۲ به وسیله نشر ققنوس به چاپ رسیده است. کتاب، یکی از اساسی‌ترین بحث‌های زمان ما را بررسی می‌کند؛ موضوع این بحث آن است که نیروها و فرایندهای جهانی، یعنی آنچه جهانی شدن خوانده می‌شود تا چه اندازه به دنیا م شکل تازه‌ای داده‌اند و کوششی برای بیان موجز مسائلی اساسی در این حیطه و چگونگی توجه به آنها است.

اما از آثار و منابع داخلی که توسط اساتید ایرانی تالیف شده می‌توان به اثر حسین سلیمی تحت عنوان «نظریه‌های گوناگون درباره جهانی شدن» که سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاه‌ها به چاپ رسانده، اشاره کرد. از منظر این اثر طبقه بندي و دسته بندي نظریه‌های مختلف درباره جهانی شدن بسیار دشوار است؛ زیرا ملاک‌ها و شاخص‌های گوناگونی برای این طبقه بندي وجود دارد. کتاب در چهار فصل خود، خوانندگان را با آرا متفاوت متفکران بر جسته در حوزه جهانی شدن آشنا می‌سازد. مجموعه «نوسازی، توسعه، جهانی شدن» اثر رضا شیرزادی است که در سال ۱۳۸۶ توسط نشر حق یاوران به چاپ رسیده است. بنیان کتاب بر مفاهیم، مکاتب و نظریه‌های نوسازی، توسعه و جهانی شدن استوار است. هم‌چنین باید از

کتاب «جهانی سازی» تالیف علی رضا رحیمی بروجردی نام برد که انتشارات دانشگاه تهران سال ۱۳۸۹؛ آن را به چاپ رسانده است. این مجموعه در هفت فصل به بحث درباره جهانی سازی و ابعاد آن می‌پردازد. رحیمی بروجردی در فصل چهارم به بحث درباره کشورهای در حال توسعه در فرایند جهانی شدن می‌پردازد و با مطالعه موردی روی کشور ویتنام در صدد بررسی این کشور نوظهور است و در نهایت نگاهی به آینده و رشد اقتصادی ویتنام دارد.

اما در خصوص مطالعات داخلی صورت گرفته درباره کشور ویتنام، فقط می‌توان به کتاب «ویتنام» اشاره کرد که این کتاب در زمرة کتاب‌های سبز آشنایی با کشورها و یکی از کتاب‌های اولیه در مورد مسائل مربوط به ویتنام است. این کتاب در سال ۱۳۸۹، به سفارش دفتر مطالعات سیاسی و بین‌المللی، عرضه گشته است در این اثر ویتنام از جهات مختلف جغرافیایی، انسانی، اجتماعی، اقتصادی، سیاسی، فرهنگی و بین‌المللی مورد بحث و بررسی قرار گرفته و در واقع مجموعه‌ای است که در برگیرنده اطلاعات پایه و تخصصی در مورد کشور ویتنام است.

## ساست جهانی

فصلنامه علمی پژوهشی  
سیاست جهانی،  
دوره سوم، شماره اول،  
بهار ۱۳۹۳

از مقالات علمی نیز می‌توان به پژوهش «بحران‌های جهانی شدن، تجارت و توسعه در ویتنام» تالیف ابوت و تارپ که توسط دانشگاه ملل متحد در مارس ۲۰۱۱ منتشر شده است اشاره کرد. نویسندهای در این مقاله به بررسی عملکرد ویتنام در طول و بعد از بحران‌های اخیر جهانی شدن یعنی بحران مالی آسیا ۱۹۹۷-۹۸ و رکود بزرگ ۲۰۰۸-۰۹، بحران مالی و سقوط تجارت جهانی می‌پردازند. نویسندهای، ویتنام را از زمان شروع اصلاحات اقتصادی در سال ۱۹۸۶، در زمرة موفق‌ترین اقتصادهای آسیای شرقی معرفی می‌کنند. پژوهش دیگری که توسط همین دانشگاه در سال ۲۰۰۹ ارائه شده است، مقاله «ویتنام به عنوان الگویی برای توسعه» از تالیفات جان تویرن است که ایشان نیز شروع عملکرد توسعه ویتنام را از اوایل دهه ۱۹۹۰، می‌دانند به طوری که این کشور بعد از برنامه اصلاحات اقتصادی با اتخاذ راهبردهای صحیح و به موقع توانست بر بسیاری از مشکلات اقتصادی خود که حاصل سال‌ها جنگ و کشمکش بود فائق آید. لازم به ذکر است که در بررسی شاخص‌های

اقتصادی ویتنام به گزارش‌های، تحقیقات و داده‌های ارائه شده در پایگاه بانک جهانی استناد شده است. اما از پژوهش‌های مهم داخلی درباره ویتنام که فصلنامه پژوهش‌های تجارت جهانی در سال ۱۳۸۵، آن را ارائه کرده است می‌توان به مقاله «کالبد شکافی فرایند الحق ویتنام به سازمان جهانی تجارت» به قلم علی صباحیان اشاره کرد. این پژوهش در صدد توضیح فراز و نشیب‌های بزرگی است که ویتنام در راه الحق به سازمان جهانی تجارت سپری کرده است.

صباحیان با بررسی فرایند الحق ویتنام نشان می‌دهد این کشور جهت رهایی از اقتصاد مرکز کمونیستی و حاکم کردن سازوکارهای اقتصاد بازار نیازمند ورود به سازمان جهانی تجارت بود. از سوی دیگر برنامه اصلاحات اقتصادی دوی موی، عضویت در بلوک‌های منطقه‌ای و بهبود مناسبات سیاسی و تجاری ویتنام با امریکا را در الحق این کشور به سازمان جهانی تجارت موثر می‌داند. به علاوه توضیح می‌دهد که ویتنام در چارچوب پذیرش الزامات عضویت در سازمان جهانی تجارت توانسته است اصلاحات گسترده‌ای را در قوانین و مقررات اقتصادی و تجاری خود با رویکرد حاکم کردن اصول اقتصاد بازار انجام دهد.

در هیچ یک از آثار به موضوع جهانی شدن و توسعه اقتصادی در ویتنام بطور خاص و عمیق پرداخته نشده است. هرچند منابع محدودی به موضوع مورد بررسی ما نزدیک بودند اما سایر منابع صرفاً اطلاعاتی جزئی راجع به ویتنام داشتند. بدین ترتیب تاکنون هیچ پژوهشی بطور خاص، موضوع جهانی شدن و تاثیر آن بر روی توسعه اقتصادی ویتنام را بررسی نکرده است. بنابراین موضوع پژوهش حاضر موضوعی جدید به شمار می‌آید که انجام آن از این رو دارای اهمیت است که خوانندگان و علاقمندان پیوستن به جریان جهانی شدن و همگرایی با جوامع مختلف در سراسر جهان را با یک نمونه عملی بهره وری مطلوب از فرایند جهانی شدن آشنا می‌سازد که می‌تواند در راه برخورد با پدیده جهانی شدن به آنان یاری رساند. پژوهش، با ارائه عملکرد و تجربیات ویتنام از جهانی شدن و توسعه اقتصادی یادآوری می‌کند کشوری که تا چند دهه پیش، جهانیان فقط آن را به عنوان نمونه

مقاومت در برابر تهاجم خارجی می‌شناختند، اکنون با موفقیت‌های خود که حاصل مجموعه‌ای از عوامل تأثیرگذار بوده است توانسته به رغم مشکلات، راه رشد اقتصادی را در پیش بگیرد و الگوی مناسبی هم برای توسعه باشد.

## ۲. جهانی شدن

از اواخر قرن بیستم کمتر مقوله‌ای در حوزه علوم اجتماعی وجود داشته که به گونه‌ای با موضوع جهانی شدن مربوط نشده باشد. در حوزه اقتصاد و تجارت که

همه مباحث به نوعی به فرایندهای جهانی مربوط می‌شود، در حوزه سیاست که از رژیم‌های جهانی امنیتی و بسط جهانی حقوق بشر و دموکراسی یا چالش‌های جهانی مانند بنیادگرایی، تروریسم و محیط زیست صحبت می‌شود و در حوزه فرهنگ که

سخن از درهم آمیختگی هویت‌های محلی و جهانی است و همچنین با گسترش روزافزون فن‌آوری اطلاعات و ارتباطات و نیز بسط جهانی هنرها و الگوهای فرهنگی خاص، درک و فهم پدیده‌های فرهنگی پیوند عمیقی با روند جهانی داشته است. از همین رو دیگر کمتر متفکر، اندیشمند یا فعالیت علمی را می‌توان یافت که

به گونه‌ای سخن از جهانی شدن، حال به اثبات یا نفی، نیاورده باشد. در آغاز قرن بیست و یکم مؤسسات، مراکز علمی، دانشگاه‌ها و متفکران بی‌شماری دست‌اندرکار بررسی و شناخت ابعاد مختلف این پدیده هستند و این امر نشان می‌دهد که این موضوع به امری بنیادین در عرصه دانش بشری تبدیل می‌شود (سلیمی، ۱۳۹۲: ۲). اما مفهوم جهانی شدن همانگونه که مفهومی رایج و فراگیر است، مورد مشاجره و اختلاف نظر نیز هست. زیرا از آنجایی که این مفهوم اساساً دارای منشأ چند رشته‌ای است، عملاً برای هر تحلیل‌گر احتمالی این امکان وجود ندارد که از میان هزاران تعبیر و تفسیر مختلف به تشخیص معنا یا مدلولی ساده برای این اصطلاح پردازد. آنچه موجب پیچیدگی ماهیت جهانی شدن می‌شود، ارائه دیدگاه‌ها و رویکردهای مختلف، به آن است که موجب شکل‌گیری سیلابی از ادبیاتی شده است که نشان از فروکشی ندارد. هر چند اختلاف در دیدگاه‌ها، در صورت آگاه بودن خواننده به این موضوع می‌تواند معقول باشد ولی تفاسیر متعارض گاه تا آن اندازه بنیادی هستند که

دیگر هیچ گونه انسجام قابل تصوری که صاحب نظر قادر به تشخیص آن در فرایند جهانی شدن باشد، باقی نمی‌ماند. به طور خلاصه، تقاضا برای ارائه الگویی واحد برای جهانی شدن بسیار دور از واقعیت است. بنابراین نتیجه این همه آشتفتگی، بصورتی معقول، این است که اعتبار جهانی شدن به عنوان یک مفهوم نظری همواره مورد مناقشه باشد (کلارک، ۱۳۸۲: ۸۴-۸۳).

با این تفاسیر در زبانی که عموماً به کار گرفته می‌شود، جهانی شدن بیانگر فشرده شدن زمان و مکان به میزانی غیرمعمول و به روش‌هایی بی‌سابقه و غیرمنتظره است. در واقع همه تفاسیر صورت گرفته از جهانی شدن بر چند بعدی بودن این مفهوم اذعان داشته‌اند، هر چند که برخی از وجوده و جنبه‌های آن را اساسی‌تر از سایر جوانب در نظر گرفته‌اند (کلارک، ۱۳۸۲: ۸۶-۸۵).

برای تعریف جهانی شدن از واژه‌ها و عبارت متنوعی استفاده شده است که برخی از آنها عبارتند از: «فسرده‌گی جهانی»، «وابسته‌تر شدن بخش‌های مختلف جهان»، «افزایش وابستگی و در هم تنیدگی جهانی»، «فرایند غربی کردن و همگون سازی جهان»، «ادغام همه جنبه‌های اقتصادی در گستره‌ای جهانی»، «پهناورتر شدن گستره‌ی تاثیرگذاری و تاثیر پذیری کنش‌های اجتماعی» (شیرزادی، ۱۳۸۶: ۱۱۳). بطور خلاصه جهانی شدن صرفاً به عنوان یک نظریه اجتماعی در نظر گرفته نمی‌شود بلکه تصویری از یک واقعیت جدید اجتماعی با اهمیتی بالقوه حیاتی تلقی می‌شود (کلارک، ۱۳۸۲: ۸۵).

اکثر نظریه‌پردازان می‌پذیرند که اهمیت جهانی شدن از پایان جنگ سرد در سال ۱۹۸۹، افزایش یافته است. البته این بدان معنا نیست که جهانی شدن پس از پایان جنگ سرد شروع شد. در عوض بسیاری از محققان بر این نکته توافق دارند که نخستین موج جهانی شدن از سال ۱۸۷۰، آغاز و تا سال ۱۹۱۴، ادامه داشته است. موج دوم جهانی شدن نیز از ۱۹۴۵ تا ۱۹۸۰ بود که در کشورهای صنعتی از این دوره با نام «سال‌های طلایی» یاد می‌شود در حالی که موج دوم برای کشورهای در حال توسعه «طلایی» نبود. و بالاخره موج جدید جهانی شدن که تقریباً در سال

## سیاست جهانی

۱۶۹

فصلنامه علمی پژوهشی  
سیاست جهانی،  
دوره سوم، شماره اول،  
بهار ۱۳۹۳

۱۹۸۰ آغاز شد؛ با فروپاشی سوروی سرعت گرفت و تاکنون ادامه دارد(بانک جهانی با همکاری انتشارات دانشگاه اکسفورد، ۱۳۸۷: ۸۳). از سال ۱۹۸۰ به بعد، بسیاری از کشورهای در حال توسعه «جهان گرایان جدید» وارد بازارهای جهانی تولید کالا و خدمات شده‌اند. در دوره اخیر، افزایش سهم تولیدات صنعتی در صادرات کشورهای در حال توسعه بسیار چشمگیر بوده و سرمایه گذاری مستقیم خارجی هم به شدت افزایش داشته است. این رخدادها نشان دهنده تحولات جدی است.

امروزه کشورهای کم درآمد به طور مستقیم با کشورهای پردرآمد رقابت می‌کنند، در حالی که پیش‌ترها تولیدات این کشورها به کالاهای سنتی و ابتدایی محدود می‌شد. در موج اخیر، پیوستگی بازارهای جهانی تنوع چشمگیری یافته و بازار کالاهای تولیدی اکنون بسیار بیش‌تر از قبل شاهد پیوستگی است(بانک جهانی با همکاری دانشگاه اکسفورد، ۱۳۸۷: ۸۵).

در این زمینه، وحدت دو ویتنام، درمانی برای اقتصاد بیمار این کشور نشد. اقتصاد برنامه ریزی شده متمرکز به منافع شخصی مردم توجهی نمی‌کرد و افراد هم برای افزایش تولید انگیزه چندانی نداشتند. نبود انگیزه و نبود نوآوری، تحرک اقتصادی را از بین برده بود و کاهش اهمیت کشاورزی در کشوری که از لحاظ بسترها کشاورزی بسیار مناسب بود همراه با اقتصاد رو به زوال، وضعیت بسیار ناگواری را ایجاد کرده بود. حرکت به سمت جهانی شدن، پیش از آنکه کل کشور از گرسنگی تلف شود ضروری بود، جهانی شدن برای ویتنام منافع زیادی داشت؛ تجارت خارجی، ابداع و بهره وری را افزایش می‌داد و با کمک یک بازار بزرگ جهانی در مقایسه با بازارهای کوچک داخلی، انگیزه بیشتری برای ابداع ایجاد می‌کرد(رحیمی بروجردی، ۱۳۸۹: ۱۹۴-۱۹۵).

### ۳. توسعه

مفهوم توسعه نیز طی چند دهه اخیر معنایی بسیار متغیر و موسع داشته است. در سال‌های اولیه پس از جنگ جهانی دوم این مفهوم را متراffد رشد و در همان معنای صرف اقتصادی به کار می‌بردند. مباحث و نظریات برخی از محققان غربی نظیر

رستو بر مبنای چنین تعریفی از توسعه قرار دارد. رستو توسعه را فرایندی چند مرحله‌ای می‌داند که از مراحلی چون ستی، انتقالی، خیز و بلوغ می‌گذرد و سرانجام به عالی‌ترین مرحله رشد اقتصادی یعنی «مصرف انبوه» می‌رسد. همین تعریف از توسعه مورد قبول سازمان ملل متحد نیز قرار گرفت. این سازمان دهه ۱۹۶۰ را به عنوان اولین دهه توسعه برای کشورهای موسوم به جهان سوم اعلام کرد. در این تعریف از توسعه و همچنین در برنامه‌ریزی‌های مبتنی براین تعریف، به مسائلی نظیر فقر، بیکاری و دیگر نابسامانی‌های اجتماعی و اقتصادی در این کشورها توجه نمی‌شود بزودی روشن شد که یکسان انگاشتن توسعه با رشد اقتصادی چندان درست نیست. بنابراین هم صاحب‌نظران و هم برنامه‌ریزان تلاش کردند تعریف و مشخصات موسع‌تری را برای توسعه در نظر گیرند (ساعی، ۱۳۸۱: ۱۸).

بر این اساس، مشخصاتی نظیر کاهش فقر و نابرابری نیز در مفهوم توسعه گنجانده شد و توسعه به معنای «بهبود زندگی اجتماعی» در نظر گرفته شد. دادلی سیرز معتقد بود که برای اثبات توسعه در یک کشور باید دید در کنار افزایش درآمد سرانه، آیا فقر و بیکاری و نابرابری در آن کشور تغییراتی کرده است یا نه؟ به نظر او تنها در صورتی که این شاخص‌ها بهبود یافته باشد می‌توان مدعی وقوع توسعه در یک کشور شد. این تعریف جدید راهنمای برنامه‌های توسعه برخی از کشورها و همچنین راهنمای برنامه دهه دوم توسعه که از سوی سازمان ملل متحد برای دهه ۱۹۷۰ ارائه شده بود، قرار گرفت.

اما این رهیافت «اجتماعی ایدئالیستی» از توسعه نیز فقط توانست در تعاریف و مباحث نظری توسعه بازتاب یابد و در عمل با دهه‌های قبل چندان تفاوتی نداشت. اصولاً در این گونه تعاریف، به مکانیزم‌ها و ابزارهای دستیابی به اهداف و یا چگونگی رویارویی با موانع و مشکلات، کمتر توجه شده بود. از همه مهمتر اینکه در این رهیافت اجتماعی از توسعه، به ابعاد و مسائل و موانع سیاسی توسعه، چه در سطح داخلی کشورهای موسوم به جهان سوم و چه در سطح بین‌المللی، توجه نشده بود. معمولاً تصور می‌شد که بخش اعظم وظیفه پیشبرد برنامه‌های موسوم به توسعه

در کشورهای جهان سوم، چه در نظریه و چه در عمل، به عهده دولت‌های این کشورهاست. اما چه در اینگونه تعاریف از توسعه و چه در برنامه‌های مبتنی بر این تعاریف، به ضرورت اصلاح و دگرگونی در خود دولت، یعنی مجری برنامه توسعه، و نظام سیاسی این کشورها توجّهی نشده بود. گویا تصور می‌شد که در یک جامعه به اصطلاح در حال توسعه، دولت یک تافته جدا بافته است، در حالی که واقعیت این بود که دولت و نظام سیاسی در غالب این کشورها حتی از دیگر حیطه‌های اقتصادی و اجتماعی نیز توسعه نیافته‌تر بود و خود به مانع بزرگی بر سر راه توسعه تبدیل شده بود. تعاریف جامع‌تری نیز از توسعه ارائه شد که انواع مشخصه‌های اقتصادی، اجتماعی، سیاسی و حتی روانشناسی نیز در آنها گنجانده شده بود (ساعی، ۱۳۸۱: ۱۹). اما تمامی تعاریف به اصطلاح جامع، بیشتر، توصیفی از یک وضعیت ایده‌آل هستند که برای سنجش آنها معیارهایی مشخص و برای دستیابی به آنها راه و روش معینی تعیین نشده است. اصولاً یکی از علل اصلی ابهامات و نارسایی‌های تعاریف توسعه، خود ماهیت مقوله توسعه است.

اقتصاد دانان، ارزش را در رشد اقتصادی و افزایش سطح زندگی؛ جامعه شناسان در نظم و تعادل اجتماعی و آگاهان سیاسی در کارآمدی و مشروعتی نظام سیاسی می‌دانند همچنین در میان توده مردم، عده‌ای ارزش را در رفاه و ثروت، عده‌ای در نظم و امنیت، عده‌ای در گسترش اخلاق و معنویت و عده‌ای در گسترش آزادی و عدالت می‌دانند. خود این ارزش‌ها را نیز افراد و گروه‌ها و جوامع مختلف، تعریف و تفسیرهای بسیار متفاوتی کرده‌اند.

بنابراین مقوله توسعه ماهیتی ارزشی، هنجاری و نسبی دارد. به عبارت دیگر توسعه مفهومی است که هر فرد، گروه و جامعه‌ای، معنا و ارزش‌های مورد نظر خود را از آن استنباط می‌کند و روشن است که این معانی و ارزش‌ها بسته به موقعیت و حتی مشغولیت افراد و گروه‌ها، کم و بیش متفاوتند (ساعی، ۱۳۸۱: ۲۰). حال با توجه به تحولی که طی بیش از چهار دهه در مفهوم توسعه بوجود آمد، اهداف توسعه را می‌توان در موارد زیر خلاصه کرد:

۱. دستیابی به رشد اقتصادی

۲. کاهش فقر مطلق

۳. گسترش خدمات اجتماعی

۴. گسترش دموکراسی و مشارکت اجتماعی

اکنون با عنایت به اهداف ذکر شده می‌توان ابعاد توسعه را به اقتصادی، اجتماعی- فرهنگی، سیاسی تفکیک کرد. توسعه اقتصادی عبارتست از تغییرات و دگرگونی‌های ساختی در اقتصاد کشور در چارچوب نظام ارزش‌های سیاسی و اجتماعی حاکم بر جامعه. شاخص‌های توسعه اقتصادی عبارتند از: افزایش تولید ناخالص ملی، سهم بخش‌های عمدۀ اقتصادی (کشاورزی، صنعت و خدمات) در تولید ناخالص ملی، رشد سالانه تولید ناخالص داخلی سرانه، پایین بودن میزان تورم سالانه، رشد سالانه صادرات نسبت به تولید ناخالص داخلی، افزایش مازاد بودجه عمومی دولت نسبت به تولید ناخالص داخلی (شیرزادی، ۱۳۸۶: ۲۰-۲۱). توسعه اجتماعی- فرهنگی، فرآیند جهت گیری، سیاستگذاری و ایجاد هماهنگی در برنامه‌هایی است که موجبات بهزیستی انسان را فراهم می‌آورد.

برخی شاخص‌های توسعه اجتماعی عبارتند از: امید به زندگی، نرخ باسوادی، دسترسی به امکانات آموزشی در سطوح مختلف تحصیلی، دسترسی به آب سالم، دسترسی به خدمات اجتماعی (شیرزادی، ۱۳۸۶: ۲۳). در خصوص تعریف دقیق توسعه سیاسی همواره اختلاف نظر وجود داشته است. آنچه در بحث توسعه سیاسی مطرح می‌شود، مسئله بهسازی یا زوال سیاسی و مسئله پیشرفت یا پسرفت سیاسی است. در دوره پس از جنگ دوم جهانی به ویژه به مسئله پیشرفت سیاسی که اصطلاحاً به توسعه سیاسی شهرت یافته، پرداخته شده است.

به طور خلاصه می‌توان گفت که توسعه سیاسی در دو حوزه اتفاق می‌افتد: یکی در درون نظام سیاسی و دیگری در حوزه‌ی جامعه مدنی و در نهایت موجب نهادمندی، سامان یابی و کارایی این دو حوزه می‌شود (شیرزادی، ۱۳۸۶: ۲۳-۲۴).

#### ۴. ویژگی‌های عمومی ویتنام

جمهوری سوسیالیستی ویتنام رنگین کمانی از نژادها، تجربه‌ها و زندگی‌های مختلف، جای گرفته در قلب جنوب شرق آسیا، کشور باریکی به شکل S می‌باشد که شمالی‌ترین نقطه تا جنوبی‌ترین نقطه آن ۱.۶۵۰ کیلومتر از یکدیگر فاصله دارند. باریک‌ترین منطقه ویتنام به عرض ۵۰ کیلومتر در مرکز این کشور واقع گردیده است. مساحت زمینی با احتساب قریب به ۱۰۰۰ جزیره بزرگ و کوچک ۳۲۶.۷۹۷ کیلومترمربع است که با اضافه نمودن آب‌ها این مساحت به ۳۲۹.۵۶۶ کیلومتر بالغ می‌گردد و از این حیث کمی بزرگ‌تر از ایتالیا و تا حدودی نیز کوچک‌تر از ژاپن است. ویتنام از شمال با چین از غرب با لاوس و کامبوج، هم مرز بوده و از شرق به خلیج تونکن و دریای چین جنوبی و از جنوب و جنوب غربی به دریای چین جنوبی و خلیج سیام محدود است (دفتر مطالعات سیاسی و بین‌المللی وزارت امور خارجه، ۱۳۸۹: ۱). ویتنام دارای ۳/۲۶۰ کیلومتر خط ساحلی است و دارای بنادر دریایی بسیاری که ایده‌آل برای تجارت بین‌الملل هستند همچنین از مناطق مورد مناقشه در ویتنام می‌توان به جزایر پاراسل و اسپراتلی اشاره کرد. هر چند در تاریخ ۳۰ دسامبر سال ۱۹۹۹ معاهده حل و فصل اختلافات مرزی مشترک میان دو کشور ویتنام و چین به امضای رسید با این حال برغم تلاش‌های هانوی و پکن برای ارائه تصویری غیرمخدوش از مناسبات دو جانبه خود این جزایر در دریای چین جنوبی هنوز هم بعنوان قلمرو مورد اختلاف در نظر گرفته می‌شوند. مالزی، برونئی، فیلیپین و تایوان نیز ادعای حاکمیت بر اسپراتلی را دارند، جزایری که تصور می‌شود سرشار از ذخایر نفت و گاز طبیعی است.

منابع طبیعی ویتنام شامل منابع انرژی نفت، گاز، زغال سنگ و برق آبی؛ مواد معدنی بوکسیت، سنگ آهن، سرب، طلا، سنگ‌های قیمتی، قلع، کرومات، زغال سنگ خشک یا خالص، صالح ساختمانی، گرانیت، سنگ مرمر، خاک رس، شن و ماسه سفید و گرافیت؛ دریا، جنگل‌های استوایی و پتانسیل‌های کشاورزی می‌باشد (Vietnam Investment Guide, 2009: 1-10).

است شمالی با قدمتی ۱۰۰۰ ساله که در کنار رودخانه سرخ واقع شده؛ هر چند هانوی مرکز اداری ویتنام بوده، وزارتخانه‌ها و سایر نهادهای حکومتی در آنجا استقرار یافته‌اند. اما از حیث اقتصادی و تجاري در رده دوم بعد از شهر هوشی مین قرار دارد. هوشی مین شهری بزرگ و پرجمعیت واقع در جنوب کشور است که بزرگترین و مهمترین بندر کشور را هم در خود جای داده است. این شهر قبل از سقوط حکومت جنوب با نام سایگون، پایتخت ویتنام جنوبی به حساب می‌آمد اما با وحدت دو ویتنام و حاکمیت کمونیستی بر سراسر کشور به احترام رهبر فقید ویتنام به هوشی مین تغییر نام یافت (دفتر مطالعات سیاسی و بین المللی وزارت امور خارجه، ۹۸۸۹: ۹). زبان‌های رسمی این کشور؛ ویتنامی، انگلیسی، فرانسوی، چینی و خمر زبان مناطق کوهستانی نیز رایج است. در عرصه سیاست خارجی حفظ و حراست از ساختار سیاسی همراه با توسعه اقتصادی کشور جزو اولویت‌های اصلی حزب کمونیست ویتنام در سال‌های اخیر محسوب می‌شود.

همچنین این کشور توسعه روابط حسنی با ترکیبی متنوع از دولت‌ها را اساس سیاست خارجی خود قرار داده و از این مسئله در جهت تامین بیشتر منافع اقتصادی استفاده می‌کند. داده‌ها نشان می‌دهد تا سال ۲۰۰۹، ویتنام با ۱۷۲ کشور روابط دیپلماتیک و نیز با حدود ۱۶۵ کشور و قلمرو روابط اقتصادی و تجاري برقرار کرده است به علاوه در ۶۳ سازمان بین المللی و بیش از ۶۵۰ سازمان غیردولتی عضویت دارد (Vietnam Investment Guide, 2009: 1-2).

اما ویتنام یک دولت تک حزبی است و تنها حزب کمونیست انحصار قدرت را بدست دارد.

بنابراین فعالیت احزاب دیگر در این کشور ممنوع است، همچنین دارای یک رهبری سه گانه متشكل از دبیرکل حزب کمونیست، نخست وزیر و رئیس جمهور می‌باشد. تصمیم هر عضو این گروه سه گانه باید توسط دو نفر دیگر تایید شود. در حوزه قانون گذاری؛ قانون اساسی، مجلس ملی را به عنوان عالی‌ترین نهاد اقتدار کشور به رسمیت می‌شناسد، مجلس ملی دارای ۵۰۰ عضو است که اعضای آن با رای مردم برای خدمت در یک دوره پنج ساله برگزیده می‌شوند.

همین طور در حوزه اجرایی طبق قانون اساسی، رئیس جمهور را مجلس ملی از میان نمایندگان خود برای مدت پنج سال انتخاب می‌کند، نخست وزیر هم طی مدت مشابه توسط رئیس جمهور از میان اعضای مجلس ملی منصوب می‌شود ولی معاونین نخست وزیر توسط شخص نخست وزیر انتخاب می‌شوند. در کل انتصاب نخست وزیر و معاونین وی باید به تایید مجلس ملی برسد.

بالاخره در راس تشکیلات قضایی، دیوان عالی خلق وجود دارد که رئیس دیوان عالی به پیشنهاد رئیس جمهور و توسط مجلس ملی برای مدت پنج سال منصوب می‌شود. پرچم ویتنام هم زمینه‌ای قرمز رنگ دارد که در مرکز آن یک ستاره پنج پر بزرگ زرد رنگ دیده می‌شود، رنگ قرمز نماد انقلاب و خون و ستاره پنج پر نشان دهنده عناصر پنجگانه مردم؛ دهقانان، کارگران، روشنفکران، تجار و سربازان است که برای ساختن سوسيالیسم متحده می‌شوند. تعطیلات رسمی این کشور نیز عبارت‌اند از: اول ژانویه سال میلادی؛ تت یا سال نو که تاریخی متغیر در ژانویه یا فوریه دارد، روز آزادی به مناسب سقوط سایگون سی آوریل، روز کارگر اول می و روز استقلال به مناسب خروج نیروهای ژاپنی پس از شکست در جنگ دوم جهانی که دوم سپتامبر است (Nguyen Noi, 2012: 5-2).

## ۵. روندهای جاری اقتصادی در ویتنام

طی سال‌های اخیر ویتنام موفق شد نرخ‌های رشد اقتصادی قابل توجهی را به ثبت برساند. برخی از عمده‌ترین شاخص‌های اقتصادی این کشور در سال ۲۰۱۲ عبارتند از: جمعیت ۵۰۰/۷۷۵/۸۸؛ رشد سالانه جمعیت طی سال‌های ۲۰۱۰ و ۲۰۱۱ حدود ۱,۴۰۰ درصد و در سال ۲۰۱۲، ۱/۱ درصد؛ درآمد سرانه ناخالص ملی حدود ۱,۶۶۹,۰۹۹,۲۸۹ دلار؛ امید به زندگی در زنان طی سال‌های ۲۰۱۱-۲۰۰۹، ۷۷ سال و در مردان با همین دوره زمانی ۷۳ سال؛ همچنین در سال ۲۰۱۰ نرخ باسوسادی بزرگ‌سالان ۹۳ درصد؛ تولید ناخالص داخلی سال ۲۰۱۲ حدود ۱۴۱,۶۶۹,۰۹۹,۲۸۹ دلار، رشد سالانه تولید ناخالص داخلی ۵٪ درصد و سرانه تولید ناخالص داخلی ۱/۵۹۶ دلار؛ ارزش افزوده به عنوان درصدی از تولید ناخالص داخلی در بخش کشاورزی سال

حدود ۲۰۱۲/۳ درصد، در بخش صنعت ۳۹/۹ درصد و در بخش خدمات ۳۸/۸ درصد؛ طی همین سال صادرات کالاهای خدمات بعنوان درصدی از تولید ناخالص داخلی ۸۹/۸ درصد و واردات آن ۹۰/۲ درصد؛ صادرات با فناوری بالا بعنوان درصدی از صادرات کارخانه‌ای طی سال ۲۰۰۸ حدود ۴/۸؛ سال ۲۰۰۹، ۲۰۱۰ و در سال ۲۰۱۰ نیز ۸/۶ می‌باشد (World Bank, WDI, 2013).

اقلام مهم صادراتی ویتنام در سال ۲۰۱۰ عبارتند از: پوشک و منسوجات، نفت خام، محصولات دریایی، کفش، تجهیزات الکترونیکی، تولیدات چوبی، جواهرآلات، برنج، ماشین آلات، کائوچو، قهوه، زغال سنگ خشک و خالص و سایر. همچنین واردات عمده این کشور در همین سال شامل: ماشین آلات، بنزین، فولاد، منسوجات، لوازم الکترونیکی، خودرو و لوازم یدکی، رزین‌های پلاستیکی، لوازم جانبی پوشک، خوراک دام و طیور، دیگر فلزات غیر از فولاد، مواد شیمیایی خام، مواد شیمیایی، دارو، محصولات پلاستیکی، چوب و لوازم جانبی، پوشک و کود (vietpartners, 2010: 1).

در بخش سرمایه‌گذاری مستقیم خارجی، ده کشور اول سرمایه‌گذار و ده بخش اول سرمایه‌گذاری شده طی سال‌های ۱۹۸۸-۲۰۱۲ به ترتیب عبارتند از: ۱. ژاپن ۲. کره جنوبی ۳. تایوان ۴. سنگاپور ۵. جزایر ویرجین بریتانیا ۶. هنگ کنگ ۷. مالزی ۸. امریکا ۹. جزایر کیمن ۱۰. هلند؛ در بخش‌های ۱. تولیدات ۲. املاک و مستغلات ۳. ساخت و ساز ۴. خدمات اقامتی و غذایی ۵. تامین سیستم تهويه مطبوع و گردش هوا، گاز، برق ۶. اطلاعات و ارتباطات ۷. هنرها، سرگرمی و تفریح ۸. ترابری و ذخیره سازی ۹. کشاورزی، جنگلداری و شیلات ۱۰. اکتشاف و استخراج معادن (Nguyen noi, 2012:11-12)


  
**ساست جهانی**  
 ۱۷

فصلنامه علمی پژوهشی  
سیاست جهانی،  
دوره سوم، شماره اول،  
بهار ۱۳۹۳

جدول (۱). رشد اقتصادی ویتنام

	۲۰۰۸	۲۰۰۹	۲۰۱۰	۲۰۱۱	۲۰۱۲
درآمد ناخالص ملی	۷۸,۴۳۹,۱۸۶,۵۷۲	۸۸,۵۳۷,۰۷۲,۸۶۸	۱۰۱,۰۸۹,۱۷۱,۹۶۵	۱۱۱,۱۳۱,۷۸۹,۹۲۶	۱۲۴,۱۴۵,۷۵۰,۳۹۲
سرانه درآمد ناخالص ملی	۹۲۰۰	۱۰۳۰	۱۱۶۰	۱۲۷۰	۱۴۰۰
درآمد ناخالص ملی، برابری قدرت خرید	۲۳۳,۴۴۴,۰۶۴,۰۲۱	۲۴۴,۲۸۶,۹۸۲,۹۷۶	۲۶۵,۸۶۴,۵۹۴,۵۶۱	۲۸۵,۸۰۳,۵۵۶,۷۷۱	۳۰,۵۶۱,۳,۳۴۱,۳۷۵
سرانه درآمد ناخالص ملی، برابری قدرت خرید	۲,۷۴۰	۲,۸۴۰	۳,۰۶۰	۳,۲۵۰	۳,۴۴۰
کشاورزی، ارزش افزوده (% از تولید ناخالص داخلی)	۲۲,۲	۲۰,۹	۲۰,۶	۲۲,۰	۲۱,۳
صنعت، ارزش افزوده (% از تولید ناخالص داخلی)	۳۹,۸	۴۰,۲	۴۱,۱	۴۰,۸	۳۹,۹
خدمات و غیره، ارزش افزوده (% از تولید ناخالص داخلی)	۳۷,۹	۳۸,۸	۳۸,۳	۳۷,۲	۳۸,۸
صادرات کالاهای و خدمات (% از تولید ناخالص داخلی)	۷۷,۹	۶۸,۳	۷۷,۵	۸۷,۰	۸۹,۸
وارادات کالاهای و خدمات (% از تولید ناخالص داخلی)	۹۳,۱	۷۸,۷	۸۷,۸	۹۱,۲	۹۰,۲
سرمایه‌گذاری مستقیم خارجی، جریان خالص	۹,۵۷۹	۷۶,۰۰	۸,۰۰۰	۷,۴۳۰	----
تولید ناخالص داخلی	۹۱,۰۹۶,۰۵۱,۴۳۵	۹۷,۱۸۰,۳۰,۴۸۱۳	۱۰۶,۴۲۶,۸۴۵,۱۵۷	۱۲۳,۵۷۹,۳۷۶,۴۹۱	۱۴۱,۶۶۹,۰۹۹,۲۸۹
رشد تولید ناخالص داخلی (سالانه %)	۶,۳	۵,۳	۶,۸	۶,۰	۵,۰
تزویر، تعدیل کننده تولید ناخالص داخلی (سالانه %)	۲۲,۱	۶,۰	۱۱,۹	۲۰,۸	۱۰,۸
سرانه تولید ناخالص داخلی	۱۰,۷۰	۱۱۳۰	۱,۲۲۴	۱,۴۰۸	۱,۵۹۶

Sources: World Bank, World Development Indicators (2013).

## ۱-۵. تحولات سیاسی

بعد از پشت سر گذاشتن سلطه هزار ساله چینی‌ها، ویتنام در دوران استعماری مستعمره فرانسه شد. این کشور در ۴ زوئن ۱۸۸۴، رسماً به تحت الحمایگی فرانسه

گردن نهاد. در اوایل دهه ۱۹۲۰، احزاب ملی گرا خواستار بهبود شرایط زندگی و استقلال کشور شدند. هوشی مین در ۲ فوریه ۱۹۳۰ در خلال جلسه‌ای در هنگ کنگ حزب کمونیست هند و چین را تاسیس نمود اما فعالیت این احزاب تا جنگ جهانی دوم پیشرفت چشمگیری نداشت. با شعله‌ور شدن جنگ جهانی دوم و سقوط فرانسه، هوشی مین و همکران نزدیک وی، شکست فرانسه به دست آلمان‌ها را فرصت مناسبی برای کسب استقلال یافتند. در سال ۱۹۴۰ قوای ژاپنی وارد ویتنام شدند و فرانسوی‌ها با هدف برقراری آتش بس که این امکان را فراهم می‌ساخت تا مسئولانش در دوران سلطه ژاپن بر ویتنام در مناصب خود باقی بمانند بلاfacسله با ژاپنی‌ها وارد مذاکره شده و به توافق رسیدند.

هوشی مین در ژانویه ۱۹۴۱ وارد کشورش شد و تشکیلات اتحاد برای استقلال ویتنام یا جبهه ویت مین را با هدف کسب استقلال از فرانسه و ژاپن تاسیس نمود. در پی شکست نهایی و تسليم ژاپن به متفقین، در دوم سپتامبر ۱۹۴۵، هوشی مین استقلال و تشکیل جمهوری دموکراتیک ویتنام را اعلام نمود (دفتر مطالعات سیاسی و بین‌المللی وزارت امور خارجه، ۱۳۸۹: ۲۶-۲۴). با خاتمه جنگ قوای استعماری فرانسه به ویتنام بازگشت و در ماه اکتبر بر سایگون مسلط شدند و ظرف مدت سه ماه سراسر جنوب ویتنام را تحت کنترل خود در آوردند. در پی خلف وعده فرانسه در اعطای استقلال به ویتنام و تلاش برای اشاعه تسلط خود بر مناطق شمالی، هوشی مین چاره‌ای جز توصل به مبارزه مسلحانه پیش روی ندید. در ۱۹ دسامبر ۱۹۴۶ فرانسه از ویت مین خواست تا حکومت خود را تعطیل نماید. چند هفته بعد در گیری مسلحانه در هانوی رخ داد بنابراین مذاکرات متعدد راه به جای نبرد و سرانجام شکست نهایی مذاکرات بین ویت مین و دولت فرانسه سرآغاز جنگ خونین هشت ساله و به تعبیری جنگ اول هند و چین گردید (دفتر مطالعات سیاسی و بین‌المللی وزارت امور خارجه، ۱۳۸۹: ۲۷). برغم پیروزی‌های اولیه فرانسه، سرانجام ویت مین بر اکثر مناطق ویتنام و حتی بخش‌هایی از لائوس مستعمره دیگر فرانسه تسلط یافت. در سال ۱۹۵۳، آخرین شکست نیروهای فرانسوی در دره دین بین فو

رقم خورد و نهایتاً فرانسه در هفتم ماه می ۱۹۵۴ ناگزیر شد تا به سلطه استعماری خود بر ویتنام پایان دهد. کنفرانس ژنو به همین منظور تشکیل شد و نهایتاً پیمان ژنو به امضا رسید، یکی از بندهای این پیمان تقسیم ویتنام به دو قسمت شمالی و جنوبی بود، که در شمال، هوشی مین با دولت کمونیستی و در جنوب، نو دین زیم که از حمایت امریکا برخوردار بود قدرت را در دست گرفتند. اما مهمترین بند پیمان، پیش بینی برگزاری انتخابات در سراسر ویتنام در ۲۰ ژوئیه ۱۹۵۶ به منظور کسب نظر مردم درباره آینده کشور بود. در سال ۱۹۵۵، زیم که اطمینان داشت در صورت برگزاری انتخابات، هوشی مین قطعاً پیروز خواهد شد با پشتیبانی امریکا از اجرای این بند از پیمان سرباز زد (دفتر مطالعات سیاسی و بین المللی وزارت امور خارجه، ۱۳۸۹: ۲۹-۳۰). با استنکاف جنوبی‌ها و حامیان غربی آنان از گردن نهادن به این بند از پیمان صلح، آتش جنگ خونین دوم هند و چین شعله‌ور شد و با شکست و خروج ارتش امریکا و سقوط ویتنام جنوبی به انتهای انجامید. بدین ترتیب در بامداد ۳۰ آوریل ۱۹۷۵ دونگ ون مین در کاخ ریاست جمهوری به نیروهای ویتنام شمالی تسليم شد. سقوط ویتنام جنوبی، مقامات کمونیست ویتنام شمالی را که از قبل برنامه‌ای برای ادغام دو ویتنام تدارک ندیده بودند با مشکلات جدی رو به رو ساخت. به همین جهت تا زمان وحدت رسمی دو ویتنام در دوم ژوئیه سال ۱۹۷۶ ویتنام جنوبی توسط دولت موقت انقلابی اداره شد (دفتر مطالعات سیاسی و بین المللی وزارت امور خارجه، ۱۳۸۹: ۴۲).

حوادث رخداده، این کشور را در وضعیت نامطلوبی قرار داد به طوری که نه تنها فشار سنگین ناشی از خسارات‌های فراوان جنگ را تحمل می‌کرد بلکه ساختارهای نهادی که بعدها روی کار آمدند و قدرت یافتند، در اولویت بندی صحیح اقدامات و تبیین سیاست‌ها از یک سو و کمک به بهبود سریع اقتصاد کشور از سوی دیگر با شکست مواجه شدند (رحمی بروجردی، ۱۳۸۹: ۱۹۳). هر چند خسارات واردہ بر زیرساخت‌های کشور در طول سالیان جنگ از علل مهم ناکامی‌های اقتصادی به شمار می‌آید اما بنابر اعتراف دولت ویتنام، بحران اقتصادی

نتیجه اتخاذ سیاست‌های سوسیالیستی بعد از وحدت و نیز متأثر از فساد اداری و هزینه‌های سنگین نظامی و دفاعی بوده است (دفتر مطالعات سیاسی و بین المللی وزارت امور خارجه، ۱۳۸۹: ۷۹). به همین ترتیب شکست سوسیالیسم دولتی را نیز تا حدودی می‌توان ناشی از نارسایی برنامه ریزی متمرکز برای ایجاد بخش‌های مصرفی، مالی، اطلاعات و ارتباطات دانست (شیرزادی، ۱۳۸۶: ۱۳۳).

### ۵-۲. تحولات اقتصادی

#### ۱-۱. بررسی عملکرد حزب کمونیست ویتنام از ۱۹۷۶

در دسامبر سال ۱۹۷۶ کنگره چهارم حزب کارگران، توسعه کشاورزی و صنایع سبک را مدنظر قرار داد و به دلیل فقدان منابع مالی لازم، توسعه صنایع سنگین را اولویت ثانویه تعیین کرد. در ماه می سال ۱۹۷۷ کنگره امریکا ارائه هرگونه کمک به ویتنام را ممنوع ساخت و محرومیت این کشور از کمک‌ها و وام‌های سازمان‌های بین‌المللی را موجب شد. فرار سرمایه و سرمایه داران از جنوب کشور و بیکاری گسترده در شهرهای جنوبی، رایج بودن دو پول متفاوت در شمال و جنوب، کمبود مواد غذایی و کاهش تولیدات کشاورزی و صنعتی، زد و خورد مرزی با چین در سال‌های بعد، کاهش توجه بلوک شرق به این کشور و همچنین وضع تحریم‌های اقتصادی توسط امریکا، اقتصاد شکننده ویتنام را دچار چالشی جدی کرد که در اوایل دهه ۱۹۸۰ رخ نمایان کرد (دفتر مطالعات سیاسی و بین المللی وزارت امور خارجه، ۱۳۸۹: ۷۹).

در سال ۱۹۷۸ دولت ویتنام مبارزه جدی با هر گونه نماد باقیمانده از اقتصاد بازار آزاد را در جنوب کشور آغاز کرد. در آوریل همان سال پول واحدی در سراسر کشور به جریان افتاد و پیاستر، واحد پول ویتنام جنوبی بی‌اعتبار اعلام شد به این ترتیب مبالغ هنگفتی از دارایی‌های مردم و خصوصاً تجار و سرمایه‌داران مقیم جنوب ارزش خود را از دست داد. لشگرکشی ویتنام به کامبوج و ماندگار شدن دهه هزار سرباز ویتنامی در آن کشور موجب شد تا در خلال سال‌های ۱۹۷۹-۸۰ امریکا، اروپای غربی، ژاپن و آسه آن، ویتنام را تحریم اقتصادی کرده و فشار بر هانوی را تشدید کند. افزایش تنش در روابط پکن - هانوی و اخراج گسترده چینی تبارهای

ویتنامی و درگیری‌های مرزی متعاقب آن موجب گردید تا روند دور شدن هانوی از چین و تقرب به شوروی و اقمار آن تسريع شود. ویتنام در سال ۱۹۷۸ به شورای همکاری اقتصادی متقابل (کمکون) پیوست و با مسکو پیمان دوستی و همکاری منعقد کرد. با قطع شدن تمامی کمک‌های چین به ویتنام، اتحاد شوروی جایگزین چین در ارائه کمک‌های نظامی، اقتصادی، تجاری و عمرانی به ویتنام گردید (دفتر مطالعات سیاسی و بین المللی وزارت امور خارجه، ۱۳۸۹: ۷۹-۸۰).

در مارس سال ۱۹۸۲ کنگره پنجم حزب کمونیست تشکیل شد و به شکل

## ۱۸۱ سیاست جهانی

فصلنامه علمی پژوهشی  
سیاست جهانی،  
دوره سوم، شماره اول،  
بهار ۱۳۹۳

خاص ناکامی‌های اقتصادی کشور را مورد توجه و بررسی قرار داد. در اوایل سال ۱۹۸۵ سیاست‌های منعطف‌تری برای نیل به توسعه اقتصادی به مرحله اجرا درآمد اما بی‌تدبیری در اعمال این سیاست‌ها و خصوصاً مشی پولی نامناسب، اوضاع اقتصادی را بحرانی‌تر ساخت و موجب شد تا در سال ۱۹۸۶ اجرای این سیاست متوقف شده و سیاست مرکز قبلی مجدداً اعمال شود. با روی کار آمدن گورباچف در شوروی سابق، وی همراه با ایجاد تحولات عمیق در سیاست‌های داخلی و خارجی شوروی، تنش زدایی در روابط مسکو-پکن را مدنظر قرار داد و این مسائل ویتنامی‌ها را بر آن داشت تا بطور جدی برای اقتصاد بحران زده خود چاره اندیشی کرده و سرنوشت خود را به آینده نامعلوم شوروی گره نزنند. بعد از درگذشت له زوان دبیر کل افراطی حزب کمونیست ویتنام، کنگره ششم حزب کمونیست در دسامبر ۱۹۸۶ تشکیل جلسه داد (دفتر مطالعات سیاسی و بین المللی وزارت امور خارجه، ۱۳۸۹: ۸۱). تصمیمات این کنگره، زمینه ساز تحولاتی شگرف در آینده ویتنام گردید. پس از این، تغییرات وسیعی در ترکیب اعضای کابینه به منظور میسر ساختن اعمال سیاست اصلاحات اقتصادی صورت پذیرفت. به علاوه ابتکار هانوی به خروج نیروهای خود از کامبوج تا پایان سال ۱۹۸۹، زمینه لازم برای رفع تحریم‌ها و جذب کمک و سرمایه و همچنین بهبود روابط با پکن را مهیا ساخت. در این دوران ویتنام با احساس خطر از فروپاشی شوروی و محوشدن شورای همکاری اقتصادی متقابل به سرعت برخی کشورهای غربی، ژاپن، سنگاپور، تایوان، تایلند،

هنگ کنگ و چین را جایگزین کرده تا از بروز مشکلات اقتصادی بیشتر جلوگیری نماید. دولت با متعهد ساختن خود به نوسازی اقتصادی (دوی موی)، طراحی اقتصادی متمرکز را به کناری نهاد و مشی اقتصاد آزاد چند بخشی و جذب سرمایه گذاری خارجی را در پیش گرفت. آزاد نمودن قیمت‌ها، شناور ساختن واحد پول ملی، تصویب قانون مالکیت خصوصی، خصوصی سازی تدریجی و اصلاح ساختار بانکی زمینه مساعدی را برای سرمایه گذاری خارجی ایجاد کرد. اولویت‌های اقتصادی بر نوسازی زیرساخت‌های کشور و بهسازی شبکه مخابراتی، گسترش بنگاه‌های کوچک و متوسط، توسعه کشاورزی و ماهیگیری و شیلات، اکتشاف و استخراج نفت و گاز، حفاظت از محیط زیست و بهبود آموزش و تعلیم و تاکید بر آشنایی بیشتر نهادهای دولتی با زبان انگلیسی متمرکز گردید. تصویب قانون شرکت‌های خصوصی موجب شد تا کسب و تجارت خانوادگی در سراسر ویتنام به یکباره گسترش یافته و زمینه پویایی اقتصاد داخلی فراهم شود. از اولین آثار اصلاحات اقتصادی تبدیل شدن ویتنام از کشور وارد کننده برنج در اواسط دهه ۱۹۸۰ به دومین صادر کننده بزرگ برنج جهان در سال ۱۹۹۷ بود.

در واقع ویتنامی‌ها با هوشمندی به جای اختیار کردن سیاست اصلاحات سیاسی شوروی که به فروپاشی این ابرقدرت انجامید، مشی اصلاحات چین را که توأم با موفقیت بود و همانا آزادسازی اقتصاد همراه با کنترل شدید سیاسی را مدنظر داشت در پیش گرفتند. باز شدن فضای اقتصادی و تجارتی کشور، سیاست‌های تشویقی و تسهیلات در نظر گرفته شده از سوی دولت برای سرمایه‌گذاران خارجی و همچنین عواملی چون جمعیت بزرگ مصرف کننده و فقدان تولیدات داخلی کافی، توجه سرمایه‌گذاران خارجی و خصوصاً کشورهای آسیای جنوب شرقی، ژاپن، کره جنوبی، تایوان و نیز هنگ کنگ را به سرمایه‌گذاری مستقیم در ویتنام جلب نمود و مسابقه‌ای بین سرمایه‌گذاران خارجی برای حضور در ویتنام آغاز شد. به موازات این تحولات، کشورهای غربی با اعطای کمک و وام بصورت دو جانبی یا از طریق

سازمان‌ها و نهادهای اقتصادی بین‌المللی به یاری اقتصاد نوپای ویتنام آمدند و در عین حال زمینه را برای حضور اقتصادی خود در ویتنام آماده کردند.

کنگره نهم حزب کمونیست در سال ۲۰۰۱ با تأکید بر ادامه سیاست اصلاحات اقتصادی، مسئولین دولتی را بر آن داشت تا با تمرکز بیشتری به انجام اصلاحات ساختاری ضروری برای توسعه اقتصاد مدرن اهتمام ورزند. این کنگره همچنین راهبرد اجتماعی - اقتصادی ده ساله کشور را به تصویب رسانید و براساس این راهبرد، مقامات دولتی اهداف برنامه را براساس رشد اقتصادی و فقرزدایی تبیین نمودند. دولت ویتنام خاطرنشان ساخت که به منظور دست یافتن به این اهداف، اولویت‌های اصلاح ساختاری دولت به تحول نمودن سیاست‌های تجاری و مالی دولت و مهیا ساختن فضا برای سرمایه‌گذاری خصوصی و افزایش کارآبی بنگاه‌های دولتی و بهبود مدیریت دولتی معطوف خواهد گردید. اقتصاد ویتنام که تا پیش از نوسازی اقتصادی بشدت داخلی و تجارت خارجی آن منحصر به صادرات مقادیری محدود از محصولات کشاورزی، شیلات و نفت خام بود با رویکرد جدید اقتصادی عملکرد مطلوبی را به نمایش گذارد (دفتر مطالعات سیاسی و بین‌المللی وزارت امور خارجه، ۱۳۸۹: ۸۱-۸۴).

## ۵-۲-۲. برنامه اصلاحات اقتصادی (دوی موی) معرفی برنامه اصلاحات اقتصادی

دوی موی، طرح موسوم به نوسازی و تجدید حیات، که از نظر لغوی به معنای تغییر و نو شدن است، برای اولین بار در سال ۱۹۸۶ از سوی حزب کمونیست ویتنام برای اصلاح و نوسازی اقتصاد این کشور مطرح شد و تحولی اساسی در بنیان‌های اقتصادی، سیاسی، اجتماعی به وجود آورد. دوی موی به منزله انتقال از یک اقتصاد دستوری استالینیستی و مبتنی بر برنامه ریزی متمرکز به یک اقتصاد بازار با گرایش سوسيالیستی دلالت دارد. در دسامبر ۱۹۸۶، ششمین کنگره حزب کمونیست ویتنام اعلام کرد که مدل اقتصاد کمونیستی که پیش از این دنبال می‌شد شکست خورده است و طرح کلی سیاست‌هایی که ویتنام را به سمت اقتصادی بازتر مبتنی بر اقتصاد

بازار و اقتصاد جهانی هدایت کند در دستور کار قرار دادند. در این راستا، سیاست‌های مهمی در جریان حرکت به سمت اقتصاد بازار در سال ۱۹۸۸ تصویب شد (صبا غیان، ۱۳۸۵: ۳۰). سرفصل‌های سیاست‌های موسوم به دوی موی موارد زیر را در بر می‌گرفتند:

۱. پرداخت حقوق و دستمزدها بطور مستقیم و نقدی
۲. قیمت گذاری نهاده‌های شرکت‌های دولتی بر مبنای هزینه‌ها
۳. اجازه استخدام تا ده کارگر به کارفرماهای خصوصی
۴. جمع آوری توقف‌های گمرکی و بازرگانی‌های داخل کشور
۵. اصلاح قانون سرمایه گذاری خارجی
۶. حذف تعاوونی‌های کشاورزی
۷. حذف بیشتر یارانه‌های مستقیم
۸. حذف کنترل قیمت‌ها
۹. افزایش آزادی عمل مدیران بنگاه‌ها
۱۰. تنزل ارزش پول ملی (دونگ) به سطح نرخ‌های بازار
۱۱. از بین بردن انحصار دولت در تجارت خارجی
۱۲. ایجاد مشارکت‌های خارجی در فعالیت‌های بانکداری
۱۳. کاهش محدودیت‌های اعمالی بر بخش خصوصی
۱۴. ایجاد مناطق آزاد صادراتی که در آن شرکت‌های خارجی، ۱۰۰ درصد مالکیت داشته باشد.
۱۵. وضع قانون بر شرکت‌های سهامی
۱۶. برچیدن عناصر اصلی برنامه ریزی مرکزی و بوروکراسی
۱۷. یک کاهش ۱۵ درصدی در نیروی کار دولتی
۱۸. ارجاع شرکت‌هایی که در سال ۱۹۷۵ در ویتنام جنوبی ملی شده بودند به صاحبان قبلی یا ورثه آنها (رحمی بروجردی، ۱۳۸۹: ۱۹۶).

## اصلاح سیاست تجاری و قوانین و مقررات

بخش مهمی از برنامه اصلاحات اقتصادی ویتنام معطوف به اصلاح سیاست تجاری بود. در فرایند اصلاح سیاست تجاری، اقدامات گسترهای برای کاهش کنترل و حمایت دولت از تجارت در چارچوب نظام سوسیالیستی انجام گرفت. البته این تحولات، تدریجی صورت گرفت و در مراحل اولیه بسیاری از محدودیت‌های غیر تعریفه‌ای که هدف آنها حمایت از صنایع داخلی بود همچنان برقرار ماندند. این نظام در فرایند اصلاح سیاست تجاری با هدف اجازه دادن به شرکت‌های خصوصی متحول شد. یکی دیگر از تحولات در این عرصه، تجدید ساختار محدودیت‌های



فصلنامه علمی پژوهشی  
سیاست جهانی،  
دوره سوم، شماره اول،  
بهار ۱۳۹۳

کمی یا مقداری بود به طوری که در سال ۱۹۸۹ نظام محدودیت‌های مقداری حاکم بر تجارت خارجی که شامل همه کالاهای می‌شد تغییر یافت در این بین، تمام سهمیه‌های وارداتی به استثنای برخی اقلام کلیدی خاص حذف شد. البته به اقتضای شرایط روز، ویتنام بطور موقت از این محدودیت‌ها برای واردات برخی کالاهای استفاده کرده است. دولت همزمان با تجدید ساختار نظام سهمیه‌ای واردات یک نظام تعریفه‌ای جدید نیز ایجاد کرد. همچنین از اوایل دهه ۱۹۹۰ تلاش خود را به سمت ایجاد مناطق فراوری صادراتی به عنوان راهبردی برای توسعه تولیدات صادراتی و حمایت از صنایع خدماتی معطوف کرد به طوری که تا سال ۱۹۹۷، شش منطقه فراوری صادراتی در این کشور فعال شدند. همچنین از سال ۱۹۹۷ به بعد دولت، سیاست خود را به سمت ایجاد مناطق صنعتی به منظور جذب سرمایه‌های خارجی برای صنایع جایگزینی واردات و نیز صنایع صادراتی معطوف کرد. به علاوه تحول سیاست تجاری ویتنام و اتخاذ سیاست درهای باز موجب تغییر در شرکای تجاري ویتنام شد. در سال ۱۹۹۶ تجارت ویتنام با کشورهای عضو سابق شورای کمک‌های اقتصادی متقابل، به شدت کاهش یافت و کشورهای شرق و جنوب شرقی آسیا بیش از نیمی از حجم صادرات و واردات این کشور را بخود اختصاص دادند. همچنین سهم کشورهای اروپای غربی و بویژه امریکا که در سال ۱۹۸۹، در تجارت با ویتنام صفر بود تا حد زیادی افزایش یافت. از دیگر آثار اصلاح سیاست تجاری و حرکت

به سمت آزاد سازی تجارتی این بود که حجم تجارت خارجی بطور مستمر افزایش یافت. همچنین در بخش اصلاح قوانین و مقررات، دولت برای هموار کردن بستر پیوستن اقتصاد این کشور به اقتصاد جهانی قوانین و مقررات زیادی را تصویب یا اصلاح کرده است بطوری که در یک گام مهم در این مسیر و پس از شروع برنامه اصلاحات اقتصادی در سال ۱۹۸۶، قانون اساسی این کشور را که در سال ۱۹۸۰ اصلاح شده بود بار دیگر اصلاح نمود. قانون اساسی جدید ویتنام همگام با رویکرد برنامه اصلاحات اقتصادی این کشور برای حاکم کردن ساز و کارهای اقتصاد بازار در ویتنام بر نقش مالکیت و فعالیت بخش خصوصی در این کشور که قبل از آن انکار می شد صحه گذاشت. همچنین قوانین مربوط به حمایت از مالکیت فکری را که در فرایند الحق به سازمان جهانی تجارت حائز اهمیت زیادی است اصلاح کرد. در این راستا یک قانون جدید سرمایه گذاری نیز تصویب نمود. اگرچه اجرای این سیاست‌ها در یک کشور کمونیستی کار بسیار سختی بود، اما با توجه به الزامات داخلی و جهانی ناشی از فروپاشی اقتصادهای دستوری، مقامات ویتنامی چاره‌ای جز حرکت در این مسیر نداشتند و این سیاست‌ها جزو سیاست رسمی حزب کمونیست ویتنام قرار گرفت (صباغیان، ۱۳۸۵: ۳۷-۳۲).

### ۵-۲-۳. الحق به سازمان‌های منطقه‌ای و بین‌المللی بعد از ۱۹۸۶

عضویت در آ- سه- آن

وزرای خارجه کشورهای مالزی، فیلیپین، اندونزی، تایلند و سنگاپور در سال ۱۹۶۷ با صدور اعلامیه بانکوک در تایلند، اساسنامه اتحادیه ملل جنوب شرقی آسیا موسوم به آ- سه- آن را امضا کردند. اهداف آ- سه- آن، توسعه همکاری‌های مشترک و کمک‌های متقابل در زمینه‌های فرهنگی، اجتماعی، اقتصادی، فنی، آموزشی و پژوهشی و... همچنین مسائلی مانند محیط زیست، حقوق بشر و دموکراسی را نیز در زمرة اهداف خود لحاظ کرده است. ویتنام در تاریخ ۲۸ ژوئیه ۱۹۹۵، به عنوان هفتمین عضو رسمیاً به اتحادیه کشورهای جنوب شرقی آسیا پیوست (موسی‌زاده، ۱۳۹۲: ۳۲۹). هانوی کوشید تا با همگرایی، به رشد اقتصادی، پیشرفت اجتماعی و

توسعه فرهنگی در ویتنام و منطقه سرعت بخشد، صلح و ثبات منطقه‌ای را افزایش و همکاری فعال و مساعدت متقابل را برای منافع مشترک در زمینه‌های مختلف گسترش دهد(رحیمی بروجردی، ۱۳۸۹: ۱۹۷). ویتنام در خلال پنجمین نشست سران آ-سه- آن در بانکوک (۱۵ دسامبر ۱۹۹۵)، پروتکل الحاق به موافقت نامه «برنامه تعریفه ترجیحی موثر مشترک» منطقه تجارت آزاد آ-سه- آن را که در بردارنده تعهداتی برای این کشور بود، امضا کرد. عضویت در این اتحادیه و بخصوص طرح تعرفه‌های ترجیحی در عصر افزایش منطقه گرایی و جهانی شدن کمک کرد تا ویتنام اقتصاد خود را تقویت کرده و ادغام آن را در اقتصاد جهانی تحکیم بخشد. از آنجا که رقابت بین المللی کارآمدی در تخصیص منابع را تقویت می‌کرد، عضویت در آ-سه- آن و در معرض رقابت سایر اعضاء قرار گرفتن سبب شد تا منابع این کشور به سمت فعالیت‌هایی که موجب افزایش درآمد و رفاه مردم بود سوق یابد(صباغیان، ۱۳۸۵: ۴۰-۳۸).

صادرکنندگان ویتنامی با فرصت‌های جدید و تجربه‌های ارزشمند در بازارهای خارجی مجهز شدند، تجربه‌هایی که کمک می‌کرد در صورت پیوستن به سازمان جهانی تجارت این کشور خود را در سیستم تجارت جهانی مصون نگه دارد(رحیمی بروجردی، ۱۳۸۹: ۱۹۸). به علاوه عضویت در موافقت نامه طرح تعرفه‌های ترجیحی موثر مشترک و مشارکت در سایر زمینه‌های همکاری اقتصادی آ-سه آن مانند حقوق مالکیت فکری، خدمات، همکاری صنعتی و سرمایه گذاری موجب شد که اقتصاد ویتنام علائم قدرتمندی از جهت گیری سیاست‌های اقتصادی به سرمایه گذاران خارجی ارسال کند. این امر این تصور را در پی داشت که ویتنام قاطعانه بر آزادسازی رژیم تجاری و سرمایه گذاری خود ادامه می‌دهد. همچنین پیوستن به آفتا، باعث پذیرش زود هنگام الگوها و رویه‌های حاکم بر تجارت بین‌المللی از سوی ویتنام شد(صباغیان، ۱۳۸۵: ۴۰) و اجازه یافت که تعرفه‌های وارداتی درون آ-سه- آن را به طور زمان بندی شده در یک دوره بلند زمانی کاهش دهد هر چند تعهدات آفتا این کشور را با چالش کاهش تعرفه‌ها یا حفظ وظایف مربوط به واردات روبرو

می کرد ولی این در حالی بود که ویتنام تشویق می شد تا نظام های مالیاتی را که سبب افزایش صادرات از راه مزیت نسبی می شدند، مورد استفاده قرار دهد (رحیمی بروجردی، ۱۳۸۹: ۱۹۸).

### عضویت در اپک

در ژانویه ۱۹۸۹، بای هاوک نخست وزیر وقت استرالیا خواستار همکاری اقتصادی موثرتر منطقه آسیا-اقیانوسیه شد و به دنبال آن در کانبرا پایتخت استرالیا، وزرای خارجه ۱۲ کشور جمع شده و سازمان همکاری اقتصادی آسیا-اقیانوسیه را که به اپک معروف است تاسیس کردند، سپس در سال ۱۹۹۸، ویتنام همراه با روسیه و پرو به عضویت این سازمان درآمد. دبیرخانه و مقر این سازمان در شهر سنگاپور قرار دارد (موسیزاده، ۱۳۹۲: ۳۳۶). ویتنام به دنبال سیاست درهای باز خود برای انتقال از اقتصاد برنامه ریزی شده مرکز به سمت اقتصاد بازار با فاصله ای اندکی پس از عضویت در اتحادیه کشورهای جنوب شرقی آسیا به سمت عضویت در سازمان همکاری اقتصادی آسیا-اقیانوسیه حرکت کرد که می توان گفت این کشور در پیوستن به اپک موضوع بستر سازی برای عضویت در سازمان جهانی تجارت را در نظر داشته است (صبا غیان، ۱۳۸۵: ۴۱-۴۰).

### الحاق به سازمان جهانی تجارت

فرایند الحاق به سازمان جهانی تجارت، طولانی است چنان که روند الحاق چین حدود ۱۶ سال، ویتنام و عربستان حدود ۱۲ سال به درازا کشیده است. این بدان خاطر است که روند الحاق به سازمان جهانی تجارت اساساً یک فرایند مذاکره است که طی آن شرایط عضو در توافق بین اعضای سازمان با کشور متقاضی الحاق تعیین می شود. به این معنا که شرایط الحاق از پیش تعیین شده نیست و منوط به مذاکره است. طی این مذاکره کشورهای متقاضی الحاق باید بپذیرند اقداماتی را جهت مطابقت قوانین ملی خود با مقررات موافقتنامه های چند جانبه سازمان به عمل آورند و البته ممکن است تعهدات بیشتری نسبت به این قواعد نیز از کشور متقاضی خواسته شود (موسیزاده، ۱۳۹۲: ۲۶۶-۲۶۷). ویتنام در ۴ ژانویه ۱۹۹۵، درخواست

## ساست جهانی

فصلنامه علمی پژوهشی  
سیاست جهانی،  
دوره سوم، شماره اول،  
بهار ۱۳۹۳

۱۸۹

عضویت خود را به دبیرخانه سازمان تقدیم کرد. و گروه کاری الحق این کشور با فاصله کمی در ۳۱ ژانویه ۱۹۹۵ تشکیل شد اما در مجموع فرایند الحق این کشور طولانی بود به طوری که بعد از سپری کردن فراز و نشیب‌های بسیار سرانجام در ۱۱ ژانویه ۲۰۰۷ به عنوان یکصد و پنجاه‌مین عضو وارد سازمان جهانی تجارت شد.

اگرچه مدت‌ها قبل از طرح موضوع عضویت ویتنام در سازمان جهانی تجارت این کشور با اجرای برنامه «دوی موی» و بعدها عضویت در پیمان‌های تجارت آزاد منطقه‌ای همچون «آ-سه-آن» و «اپک» یا امضای موافقت نامه تجاری با امریکا

رونده حاکم کردن سازوکارهای اقتصاد بازار بر فعالیت‌های اقتصادی خود را تا حد زیادی تقویت کرده بود اما با شروع روند الحق ویتنام به سازمان جهانی تجارت فرایند آزاد سازی اقتصادی این کشور با هدف تطبیق با مقررات این سازمان از سرعت بیشتر برخوردار شد. این فرایند در نهایت با پذیرش پروتکل الحق ویتنام از

سوی اعضای سازمان جهانی تجارت و تحقق عضویت رسمی این کشور مهر تاییدی بر رهایی ویتنام از اقتصاد دولتی گذاشت (صبا غیان، ۱۳۸۵: ۲۷-۲۸). عضویت ویتنام در آ-سه-آن و اپک تا حد زیادی به تقویت توان رقابتی و جسارت ورود در عرصه رقابت جهانی به این کشور کمک کرد اما این کافی نبود و مقامات ویتنامی با درک

صحیح واقعیات کشور جنگ زده خود به دنبال یافتن فصلی تازه برای رهایی از فقر و افزایش سطح رشد و توسعه کشور خود بودند. از این رو ناگزیر در صدد عادی سازی روابط با دشمن دیرینه خود یعنی امریکا برآمدند این امر گام به گام پیش رفت تا به انعقاد موافقت نامه دو جانبی تجاری منجر شد. موافقت نامه در ۱۳ ژوئیه ۲۰۰۰

به امضای طرفین رسید و در سال ۲۰۰۱ توسط مجالس دو کشور تصویب شد. مفاد موافقت نامه تجاری دو جانبی امریکا و ویتنام در زمینه‌های مختلف دقیقاً همان مفاد موافقت نامه‌ها و مقررات سازمان جهانی تجارت است. تطبیق شرایط داخلی ویتنام از نظر تغییرات سیاست تجاری، تصویب مقررات و قوانین لازم، اصلاح مقررات و رویه‌های صادرات و واردات، دسترسی به بازار برای کالاهای صنعتی و خدمات کمک بزرگی به این کشور در فرایند الحق به سازمان جهانی تجارت کرده است.

ویتنام بوسیله این موافقتنامه بسیاری از اصول اساسی سازمان جهانی تجارت مانند اصل دولت کامله الوداد، اصل رفتار ملی و اصل شفافیت را پذیرفت و از این طریق مبنای محکمی برای انجام مذاکرات الحق فراهم کرد. طبق این موافقتنامه، ویتنام به بخش اعظم مقررات نظام تجاری چند جانبه سازمان جهانی تجارت متعهد شده است. پیمان تجاري ویتنام با امریکا به اندازه همگرایی با آ-سه-آن، فرصت‌های صادراتی جدیدی را ایجاد کرد(صباگیان، ۱۳۸۵ : ۴۳).

#### ۴-۲-۵. بحران‌های جهانی شدن، تجارت و توسعه در ویتنام

از زمان شروع اصلاحات دوی موی ویتنام در زمرة موفق‌ترین اقتصادهای آسیای شرقی بوده است. پیش از بحران مالی آسیا در سال ۱۹۹۷-۹۸ رشد اقتصادی ویتنام سالانه بیش از ۹ درصد بود و قبل از بحران مالی و رکود بزرگ ۲۰۰۸-۲۰۰۹ سالانه به بیش از ۸ درصد می‌رسید. ویتنام بهتر از اکثر کشورهای همسایه خود این بحران‌ها را پشت سر گذاشت. رشد تولید ناخالص داخلی به آرامی کاهش یافت و به سرعت به اندازه‌های تجربه شده پیش از بحران‌ها برگشت. نمودار ۱ به مقایسه نرخ‌های رشد تولید ناخالص داخلی کشورهای منتخب آسیای شرقی از سال ۱۹۹۵ تا سال ۲۰۰۸ می‌پردازد(World Bank, 2011), که برآوردهای اخیر صندوق بین‌المللی پول و پیش‌بینی‌های رشد مورد انتظار تا سال ۲۰۱۱ (IMF, 2010b) به منظور تشریح بهبود مؤثر مورد انتظار در این منطقه می‌باشد را در بر می‌گیرد. این نمودار نشان می‌دهد که نرخ رشد ویتنام به طور میانگین به استثنای چین از دیگر کشورهای منطقه بیشتر بوده است اما در پی هر یک از دو بحران جهانی تا حدی رشد کمتری داشته است.

پس از اصلاحات، رشد اقتصادی ویتنام با اصلاحات آزاد سازی تجارت همراه شد که این امر منجر به شکوفایی ناگهانی در تجارت بین‌الملل گردید. صادرات به عنوان بخشی از تولید ناخالص داخلی از ۲۶.۴ درصد در سال ۱۹۹۰ به ۷۷.۹ درصد در سال ۲۰۰۸ رشد یافت در حالی که واردات در همان دوره از ۳۵.۷ درصد به ۹۳.۱ درصد افزایش پیدا کرد(IMF, 2011). این شواهد، بسیاری را به این بحث واداشت که ویتنام یک نمونه عالی از رشد صادرات محور است (Abbott et al., 2009). با این

# سیاست جهانی

فصلنامه علمی پژوهشی  
سیاست جهانی،  
دوفه سوم، شماره اول،  
بهار ۱۳۹۳

۱۹۱

حال یکی از مشخصه‌های اصلی رکود بزرگ و بحران مالی سال ۲۰۰۸-۲۰۰۹ افت بی‌سابقه تجارت جهانی به ویژه تجارت کوتاه مدت در سه ماهه پایانی سال ۲۰۰۸ و سه ماه نخست سال ۲۰۰۹ بوده است. طبق اطلاعات تجاری کوتاه مدت که توسط صندوق بین‌المللی پول ارائه گردید صادرات جهانی بیش از ۶۰ درصد در اوایل سال ۲۰۰۹ تنزل یافت و گزارش سازمان جهانی تجارت حاکی از آن است که حجم سالانه صادرات جهانی در سال ۲۰۰۹، ۲۰۱۲ درصد کاهش یافته است و این در حالی است که ارزش آن با کاهش ۲۳ درصدی روپرتو بوده است (WTO، 2010). تنزل‌ها در کشورهای در حال توسعه بیشتر اعلام شدند، اما این تنزل ارزش‌ها برای کشورهای آسیایی تا حدود ۱۸ درصد بودند. به علاوه، ویتنام یک کشور صادرکننده کالای اساسی است به طوری که نفت خام و برنج از جمله صادرات مهم این کشور به شمار می‌رود. یکی از عوامل موثر در کاهش تجارت، پایان دوران رونق کالاهای اساسی در نتیجه رکود بزرگ و بحران مالی در جولای سال ۲۰۰۸ بود. در ویتنام ارزش صادرات در سال ۲۰۰۹ از حداقل سطح موجود در سال ۲۰۰۸ به ۷.۷ درصد کاهش پیدا کرد و واردات حتی بیش از این مقدار کاسته شد، حدود ۱۱ درصد. بنابراین کسری حساب جاری کاهش یافت (GSO، 2011) و طبق آخرین برآورد صورت گرفته تجارت به شکل مثبتی به رشد اقتصادی کمک کرده است.

بیش از دو دهه گذشته، ویتنام با وقایع بین‌المللی فراتر از دو بحران اخیر جهانی شدن به سختی راه خود را هموار کرده است. الحاق به سازمان جهانی تجارت منجر به توسعه سریع هم در تجارت و هم در جریان ورودی سرمایه گذاری خارجی گردید و رشد اقتصادی به حداقل میزان اخیر خود یعنی ۸.۵ درصد در سال ۲۰۰۷ رسید (GSO، 2011). انعقاد یک موافقنامه تجاری با اتحادیه اروپا در سال ۱۹۹۲ باعث تجارت و رشد گردید، حال آنکه انعقاد قراردادهای متعددی پس از سال ۲۰۰۰ از جمله یک موافقنامه دو جانبه با ایالات متحده آمریکا به سرعت موجب رشد و تجارت شد. در هر یک از بحران‌ها، سرمایه گذاری مستقیم خارجی در ویتنام برای یک مدت چار تنش شد و پس از هر بحران با افت روپرتو شد. ابتوت و

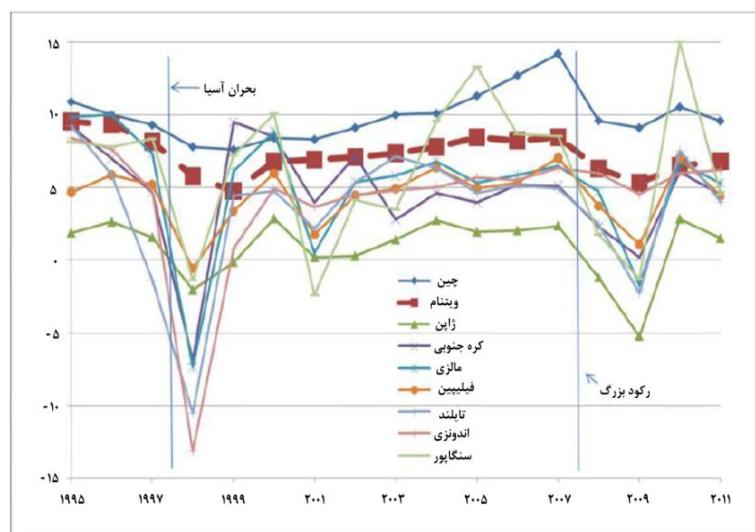
همکاران(2010)، راجع به دسترسی سرمایه گذاران خارجی به بحث و بررسی پرداختند که این امر نسبت به کاهش تعرفه‌ها موضوع حساس‌تری به شمار می‌رفت و دسترسی به بازار برای تجارت در مذاکرات سازمان جهانی تجارت موجب الحق به این سازمان در سال ۲۰۰۷ شد (Nga,2007) و تأثیرات متعاقب بر اقتصاد ویتنام به همان اندازه یا بیشتر تحت تأثیر سرمایه گذاری‌های خارجی رو به رشد بوده است تا ناشی از تجارت فزاینده.

در حالی که ممکن است بحران اخیر منجر به کاهش تجارت شده باشد، رکودهای طولانی مدت‌تر در سرمایه گذاری خارجی در نتیجه هر دو بحران بوده است. با ورود به بحران اخیر، ویتنام در سال ۲۰۰۰ تقریباً در ۳۰ درصد از تولید ناخالص داخلی و در سال ۲۰۰۷ بالغ بر ۴۳ درصد از تولید ناخالص داخلی سرمایه گذاری کرد. دولت براساس هزینه‌های سرمایه‌ای خود یا از طریق بنگاه‌های تحت مالکیت خویش تقریباً بر روی ۶۰ درصد از سرمایه گذاری سال ۲۰۰۰ و بیش از ۳۳ درصد از سرمایه گذاری سال ۲۰۰۷ حساب باز کرد. و این محاسبات علی‌رغم رشد سریع سرمایه گذاری خصوصی داخلی و سرمایه گذاری خارجی صورت گرفت (GSO,2011). پس از هر بحران، سهم دولت از سرمایه گذاری مجددًا تا حد کمی افزایش یافت. حداقل در ویتنام، تجارت و سرمایه گذاری خارجی، قوی‌ترین پیوستگی‌ها را با اقتصاد جهانی دارند.

مسئله مهمی که در بحران‌های جهانی شدن مطرح گردید افزایش وابستگی به سرمایه گذاری خارجی بود که در نتیجه آن منابع مالی در طول این بحران‌ها و پس از آن کاهش یافتد. هر بار دولت ویتنام به منظور حفظ نرخ رشد اقتصادی، بطور فعال هم در اقتصاد کلان و هم سرمایه گذاری شرکت داشته است. همچنین اهمیت نوظهور سرمایه گذاری خصوصی داخلی محرکی اقتصادی تلقی می‌گردد (IMF,2010a) و پیشرفت‌های حاصله پس از بحران‌ها، بازتابی از بهبود شرایط اقتصاد داخلی است. در حالی که هم تجارت و هم سرمایه گذاری مستقیم خارجی

متاثر از وقایع خارجی بودند و اکنون ویتنامی‌ها، تاثیر آنها را روی اقتصاد داخلی، به ویژه در رشد، بیکاری و کاهش فقر به حداقل رساند (Abbott and Tarp, 2011:5-7)

نمودار (۱). نرخ رشد تولید ناخالص داخلی در کشورهای منتخب آسیای شرقی،  
۱۹۹۵-۲۰۱۱



## ۵-۲-۵. چشم اندازهای بلندمدت‌تر تجارت و توسعه

همزمان با آغاز اصلاحات در سال ۱۹۸۶ انتقال به یک اقتصاد بازارگرای سوسیالیست محور بازتر در ویتنام آغاز شد که تاکید اولیه آن بر صدور مجوز به بنگاههای با مالکیت خصوصی جهت مشارکت در اقتصاد اما با مدیریت مستمر دولتی بود. بعدها، اقدامات سیاسی تعامل بیشتر با تجارت و امور مالی بین‌المللی و اتکا بر آنها را تقویت کرد که نهایتاً در سال ۲۰۰۷ منجر به سازمان جهانی تجارت شد. جدول یک ارائه دهنده یک خط زمانی است که رویدادهایی را که به آزادی بیشتر اقتصاد ویتنام انجامیدند و نیز وقایع بین‌المللی که در طول این مسیر بدان آسیب رساندند را به اختصار نشان می‌دهد. پس از اصلاحات دوی موی، تنظیم خط مشی تجاری تا حدودی به تاخیر افتاد و فقط در سال ۱۹۸۹ توجه جدی به اصلاحات

تجاری بازار گرا آغاز شد (Thanh, 2005: 91-75). نرخ ارزی یکسانی اتخاذ شد و انحصار دولت در تجارت خارجی حذف شد. پس از این اصلاحات و توافقات بعدی با اتحادیه اروپا در سال ۱۹۹۲ تجارت رونق یافت. در سال ۱۹۹۵ ویتنام به آسه آن پیوست و مذاکرات جهت الحاق به سازمان جهانی تجارت را آغاز نمود. همچنین در سال ۱۹۹۸ به اپک پیوست و بالغ بر ۵۷ قرارداد تجاری دو جانبی و ۷۲ قرارداد کامله الوداد را تا سال ۲۰۰۰ تکمیل کرد (Niimi et al, 2007: 51-819).

یکی از قراردادهای دو جانبی مهم در سال ۲۰۰۰ با ایالات متحده آمریکا منعقد گردید و در سال ۲۰۰۲ به مرحله اجرا درآمد تا آمریکا از یک شریک تجارت کوچک به بزرگترین شریک تجارتی ویتنام در زمان الحاق به سازمان جهانی تجارت تبدیل شود. تقریباً در همان زمان قراردادهای تجارتی جدیدی با اتحادیه اروپا، چین و ژاپن منعقد گردید. بعدها ویتنام پیش از ورود به سازمان جهانی تجارت در سال ۲۰۰۷ با ۲۰ شریک تجارتی به توافقات الحاق دست یافت (Abbott et al, 2008).

جدیت در انعقاد قراردادهای تجارتی نه تنها فرصت‌های صادراتی به ارمنغان آورد بلکه موجب دسترسی بیشتر خارجیان به اقتصاد داخلی ویتنام از طریق واردات و سرمایه گذاری خارجی گردید. این شروع چشمگیر اقتصاد ویتنامی به رشد سریع تولید ناخالص داخلی و رونق تجارت از اوایل دهه ۱۹۹۰ تا سال ۲۰۰۸ کمک کرد. از سال ۱۹۹۲ تا سال ۱۹۹۶ رشد اقتصادی به طور میانگین در سال به ۸.۸ درصد رسید، سپس در طول بحران مالی آسیا (۱۹۹۷-۹۸) در ۵/۸ درصد متوقف شد و مجدداً بین سال‌های ۲۰۰۰ تا ۲۰۰۷ به ۷/۶ درصد افزایش یافت. رشد سریع همراه با افزایش فوق العاده تجارت (واردات به علاوه صادرات) به عنوان بخشی از تولید ناخالص داخلی از میزان ۲۳ درصد در سال ۱۹۸۶ به ۶۷ درصد تا پیش از سال ۱۹۹۱، ۹۷ درصد در سال ۱۹۹۸ و ۱۷۱ درصد در سال ۲۰۰۷ بوده است. از آنجا که واردات همواره بیش از صادرات بوده است ویتنام در طول این دوره با یک کسری تجارتی مواجه شد. در سال ۱۹۹۲ میزان صادرات برابر با ۳۴/۷ درصد از تولید ناخالص داخلی شد در حالی که واردات ۳۸/۸ بود. در سال ۲۰۰۶ واردات ۷۸/۲

در صد و صادرات ۶/۷۳ در صد تولید ناخالص داخلی بود. هنگامی که تجارت در سال ۲۰۰۸ عنوان بخشی از تولید ناخالص داخلی به اوج رسید، واردات ۱/۹۳ در صد از تولید ناخالص داخلی و صادرات ۹/۷۷ در صد بود. کسری‌های تجاری توسعه مازاد حساب سرمایه بویژه سرمایه گذاری مستقیم خارجی تامین مالی شد. سرمایه گذاری مستقیم خارجی در سال ۱۹۸۶ از یک سطح ناچیز به ۷/۷ در صد تولید ناخالص داخلی در سال ۱۹۹۳ رشد کرد. در سال ۱۹۹۸ در مقدار ۶/۱ در صد به حالت رکود در آمد و پس از آن، یعنی پیش از شروع دوره بهبود بعد از سال ۲۰۰۴ و به اوج رسیدن آن با الحاق به سازمان جهانی تجارت در سال ۲۰۰۷، به کمتر از ۴ در صد تولید ناخالص داخلی در سال ۲۰۰۲ سقوط کرد(Abbott and Tarp, 2011:7-8).

تغییرات در تجارت، رشد و سرمایه گذاری خارجی در ویتنام نه تنها به واسطه بحران‌های جهانی شدن بلکه همچنین به خاطر محیط سیاسی در حال تکامل شامل توافقنامه‌های تجاری و الحاق به سازمان جهانی تجارت تحت تاثیر قرار گرفت. به علاوه، وقایع رخداده در بازارهای بین المللی به صادرات عمده ویتنام (به طور مثال کالاهایی مانند نفت خام و برنج و کالاهای کارخانه‌ای کاربر) اهمیت دادند. تغییرات در سال ۲۰۰۷ مانند الحاق ویتنام به سازمان جهانی تجارت و رونق کالاهای اساسی بطور برابر چشمگیر بود. به علاوه شروع رکود اقتصادی در دسامبر ۲۰۰۷ در آمریکا بعدها به اقتصادهای دیگر نیز سرایت کرد و در سپتامبر ۲۰۰۸ اوضاع وخیم‌تر شد. اگر تاریخ شروع بحران مالی بین المللی را ورشکستگی برادران لمن در نظر بگیریم). ویتنام از رونق کالا سود برد و در طول نیمه نخست سال ۲۰۰۸ قیمت‌های برنج و نفت خام را افزایش داد اما عنوان راهکاری جهت فرونشاندن تورم داخلی صادرات برنج را برای مدتی ممنوع ساخت. بنابراین سال ۲۰۰۸ هم دوره‌ای از افزایش تورم، رشد و صادرات و هم یک دوره بعدی از رکود و تجارت در حال افول را شامل می‌شود. در بازارهای جهانی، تجارت در ۳ ماهه‌ی پایانی سال ۲۰۰۸ و سه ماهه نخست سال ۲۰۰۹ سقوط کرد و ویتنام شاهد تاثیر این رکود بر بازارهایش بود. اگر چه این تاثیرات بر دیگر کشورهای در حال توسعه نسبتاً کمتر بود. آمار

سالانه تا حدودی تاثیرات کوتاه مدت را نشان نمی‌دهد اما روند کند نرخ‌های رشد تجارت و تولید ناخالص داخلی در سال ۲۰۰۸ و کاهش واردات و صادرات در سال ۲۰۰۹ را نشان می‌دهد. دوره طولانی‌تر رشد پایا می‌تواند شاخصی از سرمایه‌گذاری رو به افزایش بعنوان سهمی از تولید ناخالص داخلی باشد. در سال ۱۹۹۵ سرمایه‌گذاری ۱۵ درصد از تولید ناخالص داخلی بود و در سال ۱۹۹۸ سهم آن به ۲۹ درصد رسید. پس از یک رکود جزئی مجددًا سرمایه‌گذاری در سال ۲۰۰۷ به ۴۳ درصد تولید ناخالص داخلی افزایش یافت و سپس در سال ۲۰۰۹ به ۳۸ درصد تنزل یافت. در حالی که این نرخ‌های بالای سرمایه‌گذاری به رشد سریع اقتصادی کمک کرد، ناظران بین‌المللی (e.g. Doanh 2009, Riedel 2010a) و ویتنامی (MOLISA 2009). برای اینکه نسبت افزایشی سرمایه به بازده بسیار بالا به نظر می‌رسد و آن رشد مبتنی بر انباست سرمایه است تا بر نوآوری فنی ابراز نگرانی کرددن. کاهش سرمایه‌گذاری حول دو بحران جهانی شدن کمتر است از هر یک از دو بخش صادرات و واردات و بیشتر در راستای تغییرات جزئی در نرخ‌های رشد تولید ناخالص داخلی مشاهده شده بود. اما آغاز الحاق به سازمان جهانی تجارت با افزایش سرمایه‌گذاری همراه بوده است که بطور کامل در بحران مالی بعدی تداوم نداشته است. همچنان که در اوایل بحران آسیا، کاهش سرمایه‌گذاری خارجی با سرمایه‌گذاری داخلی بیشتر جایگزین شد. راهکارهای سیاسی جهت مقابله با جریان رکود بر رشد پایدار تأکید می‌کند (Abbott and Tarp, 2011: 8).

جدول (۲). خط زمانی تجارت و توسعه از زمان اصلاحات دوی موى در سال ۱۹۸۶

سال	شروع اصلاحات دوی موى
۱۹۸۶	اصلاحات تجاری بازار گرا، نرخ بکارچه ارز؛ حذف انحصار تجارت خارجی دولت
۱۹۸۹	موافقنامه تجاری با اتحادیه اروپا
۱۹۹۲	تشکیل گروه کاری الحاق به سازمان جهانی تجارت، الحاق به آ-سه-آن
۱۹۹۵	آغاز بحران مالی آسیا در ماه دسامبر
۱۹۹۷	الحاق به آیک
۱۹۹۸	آغاز اجرای توافقنامه تجاری دو جانبی ایالات متحده امریکا - ویتنام
۲۰۰۲	قواین جدید در تجارت و بارگانی
۲۰۰۴-۲۰۰۵	الحاق به سازمان جهانی تجارت
۲۰۰۷	پایان دوران رونق قیمت کالاهای در ماه جولای رکود بزرگ و بحران مالی
۲۰۰۸	فروپاشی تجارت جهانی
۲۰۰۹	

Sources: Vietnam specific events adapted from Abbott et al. (2009) and Thanh (2005)

## ۶. افق آینده استراتژی توسعه اقتصادی ویتنام

ویتنام کوشید تا در پایان دهه اول قرن ۲۰۰۰ به کشوری با سطح درآمد متوسط تبدیل گردد(1: Vietnam Development Report, 2007). تجارت چین و دیگر کشورهای آسیای شرقی حاکی از آن است که میزان رشد نجومی می‌تواند بیش از یک دهه و نیم نخست ادامه یابد. با این حال چنانکه یک تحقیق در برنامه ویتنام دانشگاه هاروارد (Harvard Vietnam Program,2008, Especially Ch.3) هشدار می‌دهد، بیشتر از چین دوره طولانی رشد کشورهای آسیای جنوب شرقی مانند کشورهای آسیای شرقی پایدار نبوده است.



### ساست‌جهانی

فصلنامه علمی پژوهشی  
سیاست جهانی،  
دوره سوم، شماره اول،  
بهار ۱۳۹۳

ارکان اقتصاد سیاسی ویتنامی همانند کشورهای آسیای جنوب شرقی شامل اتخاذ برخی از تصمیم‌گیری‌های اقتصادی دولتی جهت منافع اختصاصی می‌باشد. قابل ذکر است که در ویتنام تنش‌های درون قومی رایج در بسیاری از کشورهای آسیای جنوب شرقی وجود ندارد. جهش رشد اولیه ویتنام بوسیله تمرکزدایی و تجاری سازی کشاورزی و آزادسازی جزئی تجارت خصوصی داخلی به اوج خود رسید. این تغییرات سازمانی قطعی هستند و ادامه روند رو به افزایش درآمد ایجاد شده توسط آنها آسان نمی‌باشد، در ویتنام بهره‌وری کشاورزی بیشتر از طریق ارقام پربازدۀ تولیدات جدید در حال بهبود است و نقش سازمان‌های دولتی در جهت تسهیل سازی این پیشرفت‌ها ادامه دارد(Van Arkadie and Mallon, 2003:190-8).

هنگامی که کشوری به عنوان یک صادرکننده جدید ساخت تولیدات کاربر مطرح شود و سپس الگوهای خریداران منابع جهانی تثبیت شوند، رشد انفجاری ممکن است در سطح خوبی پایدار شود. همان گونه که در اوایل دهه ۱۹۹۰ در اندونزی با امواج پی در پی صادرات لوازم الکترونیکی، کفش و پوشاسک رخ داد. افزایش ارزش افزوده داخلی در صادرات تولید پوشاسک با توسعه بیشتر صنعت نساجی داخلی، که خط‌مشی کنونی است مشکل ساز است و به داشت توسعه محصول و بازار نیازمند است که بسیاری از شرکت‌های محلی در حال حاضر فاقد آن می‌باشند. اگرچه بکارگیری سرمایه گذاری خارجی در بخش منسوجات می‌تواند کمک کننده باشد(Goto,2007).

همچنین تنوع بخشیدن به صادرات کالاهای با فناوری بالا نیازمند یک مرکز صنعتی رقابتی بین المللی و متنوع تری از آنچه که ویتنام در حال حاضر دارای آن است می باشد. اگرچه فقر در حال کاهش می باشد اما نابرابری درآمدی رو به افزایش است و به نظر می رسد این روند ادامه دارد.

یک روش کاهش فقر، مهاجرت از مناطق فقیرتر به مناطق ثروتمندتر است، با وجود آنکه الزاماً این افراد فقیر نیستند که مهاجرت می کنند. مهاجران ثبت نشده در بین اشار ضعیف جامعه شهری وجود دارند (Thoburn, 2007a: 234)، جایی که قیمت فوق العاده بالای زمین، خرید یا اجاره مسکن را برای تازه واردان دشوار می سازد (Harvard Vietnam Program 2008: 54).

یک نشانه امیدوارکننده این است که هنگامی که سطوح بهرهوری ویتنام به همسایگان آسیاییش برسد، رشد بیشتر به واسطه بخش بنگاههای با مالکیت دولتی یا خصوصی در قسمت های قابل تجارت احتمالاً اشتغال زاتر از آنچه در دهه ۱۹۹۰ بوده است، خواهد شد. آنچه حداقل در کوتاه مدت نگران کننده شد، آن بود که در سال ۲۰۰۸ تورم در ویتنام بیش از کشورهای دیگر منطقه تسريع شد و در اوایل سال ۲۰۰۸، نشانه هایی از توسعه بحران های مالی احتمالی و اقتصاد کلان بوجود آمد (Pincus and Vu, 2008: 28-34). هر چند بعدها در سال ۲۰۰۸ به نظر رسید که احتمال بحران های مالی کاهش یافته است (Credit Suisse, 2008). مالکیت های اخیر ویتنام و رونق بورس اوراق بهادران برخلاف آنچه که در سال ۱۹۹۷ در تایلند رخ داد چندان وابسته به جریان های ورودی سرمایه کوتاه مدت نبوده است، بنابراین خروج سرمایه بیشتر احتمال کمتری خواهد داشت (Thoburn, 2009: 13-14).

## ۷. درس هایی از ویتنام برای کشورهای دیگر

۱. اگر خریداران جهانی یک کشور را منبع عمدۀ قرار دهند و تاجران کلیدی خود را جهت استقرار در آنجا مقاعده کنند، صادرات کالاهای یک کشور می تواند خیلی سریع توسعه یابد. خریداران و سرمایه گذاران داخلی توسط هم در دسترس بودن بازار صادرات و هم شرایط سرمایه گذاری داخلی، شدیداً تحت تاثیر قرار می گیرند.

برداشت‌ها از شرایط سرمایه‌گذاری بیشتر به سیاست و ثبات سیاسی بستگی دارد تا به جزئیات رویه‌های بوروکراتیک.

۲. توسعه صادرات به آزادسازی واردات بستگی ندارد.

گرایش ضد صادرات مفهومی مبالغه شده است، اگرچه امکان دارد برخی شرکت‌های کوچک‌تر در بخش خصوصی را از صادرات باز دارد.

۳. جایگیری در مناطق سریعاً رو به رشد آسیا هنوز یک مزیت مهم است، که هم بازارهای مجاور و هم سرمایه‌گذاری داخلی را ارائه می‌دهد.

۴. اصلاحات موافقیت آمیز کشاورزی به ویژه اصلاحات ارضی هنوز هم یک کلید توسعه است. در کشورهایی با جمعیت عمدتاً روستایی نه تنها می‌توان آن را اساس افزایش درآمدها و تقاضای داخلی و کاهش فقر قرار داد بلکه همچنین می‌تواند پایه‌ای برای گسترش صادرات باشد. پس از جهش قطعی آغازین ناشی از اصلاحات ارضی از راه سرمایه‌گذاری در افزایش بهره‌وری و با در نظر گرفتن نقش فعال سازمان‌های دولتی ویتنام در حفظ رشد درآمد محصولات کشاورزی موفق شد.

۵. بنگاه‌های با مالکیت دولتی را می‌توان به منظور افزایش بهره‌وری آنها اصلاح کرد. این مهم هم به مشوق‌ها و هم محیط خارجی آنها بستگی دارد. بهبود در بهره‌وری بنگاه‌های با مالکیت دولتی حداقل اکنون به رقابت بخش خصوصی داخلی بستگی ندارد. اگر خصوصی سازی نابهنجام صورت گیرد نتایج کمی در پی خواهد داشت.

۶. توسعه آموزشی مهم است. تحصیلات نزدیک به سطح جهانی و آموزش بالاتر و فنی‌تر به جذب سرمایه‌گذاران خارجی و تسهیل سازی توسعه فن‌آوری و صنعتی کمک خواهد کرد.

۷. مدل‌های آسیای شرقی هنوز مطالب زیادی برای آموختن به ما دارند. یک نقش بارز برای دولت به طور مثال در توسعه تولید برنج همراه با تمایل جهت به کارگیری سازوکار بازار، یک ترکیب قدرتمند باقی می‌ماند. هر چند طرح‌های اولیه برای اصلاحات اقتصادی نیازمند سازگاری و انطباق با شرایط ملی است اما اصلاحات انجام شده در ویتنام مشابه اصلاحات چین می‌باشد.



فصلنامه علمی پژوهشی  
سیاست جهانی،  
دوره سوم، شماره اول،  
بهار ۱۳۹۳

# سیاست جهانی

۲۰۰

جهانی شدن و توسعه  
اقتصادی در ویتنام

## نتیجه گیری

ویتنام با قدم نهادن در مسیر جهانی شدن از راه اصلاحات اقتصادی، خصوصی سازی، همگرایی با کشورهای منطقه و جهان همین طور با رهبری دولت کمونیستی و با حزبی منفرد، به رشد و توسعه قابل توجهی در سال‌های اخیر دست یافته است. این کشور پس از سال‌ها تجربه دریافت که نمی‌توان اقتصاد سوسیالیستی را متضمن رشد و توسعه بالا در جهان رو به پیشرفت کنونی دانست و گرایش به اقتصاد باز و آزاد را کلید قفل‌های بسته‌ای دید که سال‌ها درهای اقتصادی این کشور را به سوی دنیای پیشرفته و آزاد بسته نگاه داشته بود. امروزه دولت کمونیستی در این کشور، در ابعاد فرهنگی - اجتماعی و سیاسی از اندیشه سوسیالیسم بهره می‌جوید و در بخش اقتصادی، ابعاد مختلف اقتصاد لیبرالیسم را مورد استفاده قرار می‌دهد. به عبارتی نتایج فرایند اصلاح اقتصادی و همزمان گشایش به روی اقتصاد جهانی، آشکارا ویتنام را از اکثر کشورهای اروپای شرقی متمایز ساخت؛ مهم اینست که این مسئله موجب تحکیم یا دلیل تایید غلبه و تسلط نگرش نولیبرال نیست؛ رشد سریع اقتصاد مستلزم تعویض برنامه ریزی دولتی، خصوصی سازی و برتری تولید از طریق نزدیکی و شباهت به ساختارهای غربی بازار است، البته نباید فراموش کرد تغییراتی که در ویتنام محقق شد توسط حزبی کمونیست انجام گرفت حزبی که تا پیش از آن، تحقق چنین تغییراتی را در تعارض با شعارهای پیشین خود می‌دید. حزب کمونیست این کشور قدرت خود را در خلال اصلاحات دهه ۱۹۸۰، نه تنها از دست نداد بلکه اصلاحات کمک کرد که این حزب کنترل باقی مانده را از خطر نابودی نجات داده، آن را حفظ کند. به طوری که امروزه این حزب ادعا می‌کند برنامه ریزی

## ۸. حمایت کنندگان می‌توانند مدیریت شوند.

آنها همراه بودن با موفقیت را دوست دارند، در ویتنام به این امر اذعان دارند که نمی‌توانند سیاست‌ها را بخشنند. این کشور قادر بوده است که مالکیت ملی قدرتمندانه استراتژی توسعه خود را حفظ کند (Thoburn, 2009:14-15).

## سیاست جهانی

فصلنامه علمی پژوهشی  
سیاست جهانی،  
دوره سوم، شماره اول،  
بهار ۱۳۹۳

۲۰۱

خردمدانهای درفعالیتهای گذشته خود داشته و عقیده دارد سیاست‌های کنونی سبب همگرایی واقعی بازار و افزایش رشد این کشور شده‌اند. دولتمردان چشم انداز اقتصادی بسیار مثبتی را پیش بینی کرده‌اند و اظهار می‌دارند، همه تلاش‌ها برای افزایش رفاه ملی بوده است. بنابراین وضعیت اقتصادی این کشور نسبت به قبل بهبود یافته و در نتیجه، قدرت حزب کمونیستی در حاکمیت تقویت می‌شود. اکنون می‌توان به این امر اذعان کرد که این کشور دارای یک محیط با ثبات سیاسی، اجتماعی و

برخوردار از فرصت‌های گسترده برای رشد بیشتر اقتصادی است به طوری که ویتنام در کنار کشورهای هند و بربازیل بعنوان بازار نوظهوری شناخته می‌شود که سرمایه گذاران خارجی برای بدست گرفتن بخشی از بازار این کشورها با هم رقابت می‌کنند.

از نظر حقوقی نیز در سال‌های اخیر به میزان قابل توجهی در انطباق با شیوه‌های بین المللی بهبود یافته است. در حال حاضر مهم‌ترین مولفه‌های سیاست اقتصادی دولت

جذب سرمایه گذاری خارجی خصوصاً در زمینه تولید و صادرات کالا و احداث هتل و تأسیسات گردشگری و جلب گردشگر، تأمین سرمایه لازم برای نوسازی زیر

ساختمانی کشور از طریق بسیج منابع داخلی و دریافت وام و کمک خارجی و درگیر نمودن بانک جهانی و صندوق بین‌المللی پول در اقتصاد کشور، ایجاد انگیزه

تولید بیشتر در بین کشاورزان از طریق اعطای مالکیت زمین و بهسازی کشاورزی، توجه ویژه به صادرات محصولات کشاورزی و شیلات و کالاهای تولیدی داخلی، نوسازی راه‌ها، بنادر و فرودگاه‌ها، توسعه مخابرات، نوسازی نیروگاه‌های فرسوده و

احداد نیروگاه‌ها و سدهای جدید، برنامه ریزی گسترده و ایجاد تسهیلات برای جذب گردشگران خارجی، کاهش هزینه‌های دفاعی و بکار گرفتن ارتش در فعالیت-

های تولیدی و اقتصادی، تعديل نیرو و کاهش کارکنان مازاد بر نیاز دولتی، تعطیلی و یا اصلاح ساختار بنگاه‌های دولتی زیانده، جذب سرمایه گذاری در بخش انرژی و استخراج و صادرات نفت و گاز، صدور نیروی کار به کشورهای خارجی، جذب

سرمایه ویتنامی‌های مقیم خارج از کشور و ایجاد زمینه برای بکارگیری این سرمایه‌ها در بخش‌های برخوردار از اولویت اقتصادی می‌باشند.

در یک نتیجه گیری کلی با توجه به مباحث مطروحه، جهانی شدن تاثیر مثبتی بر توسعه اقتصادی ویتنام داشته چرا که سال‌ها جنگ و آشوب شرایط حادی را بر این کشور حاکم کرد اما ویتنام نمی‌توانست خود را در گذشته‌اش اسیر کرده و سرنوشت میلیون‌ها ویتنامی را با کینه دیرینه به دولت‌های مهاجم گره بزند. سرانجام مسئولیت پذیری و دوراندیشی رهبران ویتنام افق‌های تازه‌ای پیش روی این کشور گشود؛ حرکت به سمت جهانی شدن با آگاهی از فرصت‌ها و تهدیدهای آن در اولویت قرار گرفت. این تحولات هر چند در کوتاه مدت برای برخی از بخش‌های اقتصادی این کشور که از قدرت رقابت کمتری برخوردار بودند مخاطراتی ایجاد کرد اما در بلندمدت، فرصت‌های زیادی فراروی اقتصاد این کشور قرار می‌دهد. البته متقدان جهانی شدن در این کشور ادعا می‌کنند جهانی شدن رشد اقتصادی را افزایش می‌دهد، اما به افزایش نابرابری می‌انجامد. به علاوه معتقدند که جهانی شدن به افزایش دستمزد پرداختی به کودکان منجر می‌شود و در نتیجه، نیروی کار زیر سن قانونی را افزایش می‌دهد. البته شواهد و مطالعات تجربی غیر از این را حکایت می‌کند؛ یعنی شواهد محکمی وجود دارد مبنی بر این که کشورهای در حال رشد در فرایند جهانی شدن، در واقع خط فقر را کاهش داده‌اند. یافته‌های پیمایش‌های خانوار نشان می‌دهند که در کشورهای در حال توسعه، کار کودکان به موازات افزایش درآمد خانوار به شدت کاهش می‌یابد. براساس یافته پیمایش سال ۱۹۹۳ در ویتنام میزان کار کودکان در سنین ۶ تا ۱۵ سال ارتباط نزدیکی با درآمد خانوار داشت و بخش مهمی از این کار در مزرعه خانوادگی انجام می‌شد. اما میزان کار کودکان برای همان خانوار در سال ۱۹۹۸، تغییر و کاهش یافته است. در دوره‌ای که ویتنام اقتصاد خود را به روی اقتصاد جهانی باز گشود، کاهش شدیدی در تعداد کودکان کار به وقوع پیوست. این تغییر را به طور کامل می‌توان با افزایش درآمد خانوار توجیه کرد چون قیمت‌های رو به افزایش برنج داخلی در نتیجه همگرایی بازار، درآمد خانوار را افزایش می‌داد. بدین‌سان خانوارها این درآمد را جانشین درآمدی کردند که بنا بود توسط کودکان به دست آید در نتیجه استفاده از نیروی کار زیر سن قانونی کاهش و

به این ترتیب، نرخ‌های ثبت نام کودکان در مدارس افزایش یافت. این کشور با پرهیز از وعده و شعاردهی تمام تلاش خود را برای بازگرداندن آرامش و امنیت و رفع فقر از مردم آغاز کرده و نشان داد، کشوری که تا چند دهه پیش به عنوان نماد مقاومت در برابر تهاجم خارجی شناخته می‌شد، امروزه به گونه‌ای موفق اقتصادهای پیشتاز آسیا را دنبال نموده و توانسته است علی‌رغم مشکلات، نرخ‌های بالای رشد اقتصادی و پیشرفت‌های توسعه‌ای را بدون تغییر در رژیم سیاسی ثبت کند؛ بنابر استدلالی این امر نتیجه چهار عامل اصلی بود: ۱. تشویق رشد از سوی دولت حزبی ۲. ایجاد مشوق‌ها ۳. تشویق و حمایت از فعالیت‌های محلی ۴. آمادگی برای تقبل طرح‌های اقتصادی سودآور همراه با عوامل خارجی از جمله شرکت‌های تجاری فراملی غربی.

#### منابع

##### الف - فارسی

- بانک جهانی با همکاری انتشارات دانشگاه اکسفورد، (۱۳۸۷)، **جهانی شدن، رشد و فقر: پژوهشی در طراحی اقتصاد همبسته جهانی**، ترجمه صابر شیبانی اصل، تهران: نشر نی.
- رحیمی بروجردی، علیرضا، (۱۳۸۹)، **جهانی سازی**، تهران: دانشگاه تهران، موسسه انتشارات.
- ساعی، احمد، (۱۳۸۰)، **مسائل سیاسی - اقتصادی جهان سوم**، تهران: سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاه‌ها، سمت.
- سلیمی، حسین، (۱۳۹۲)، **نظریه‌های گوناگون درباره جهانی شدن**، تهران: سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاه‌ها (سمت).
- شیرزادی، رضا، (۱۳۸۶)، **نوسازی، توسعه، جهانی شدن**، دانشگاه آزاد اسلامی واحد کرج، حق یاوران.
- کلارک، یان، (۱۳۸۲)، **جهانی شدن و نظریه روابط بین الملل**، ترجمه فرامرز تقی‌لو، تهران: انتشارات وزارت امور خارجه: دفتر مطالعات سیاسی و بین‌المللی، مرکز چاپ و انتشارات.

موسی زاده، رضا، (۱۳۹۲)، سازمان‌های بین المللی، تهران: نشر میزان.

وزارت امور خارجه، (۱۳۸۹)، ویتنام، تهران: دفتر مطالعات سیاسی و بین المللی.

هیز، جفری، (۱۳۹۰)، مطالعات توسعه، ترجمه رضا شیرزادی و جواد قبادی، تهران: انتشارات آگه.

صباخیان، علی، (۱۳۸۵)، کالبد شکافی فرایند الحق ویتنام به سازمان جهانی تجارت، **فصلنامه پژوهش‌های تجارت جهانی**، شماره ۴۵.

ب - انگلیسی

- Abbott, P. and F. Tarp, (2011), **Globalization Crises, Trade, and Development in Vietnam**, United Nations university.
- Abbott, P., J. Bentzen, and F. Tarp (2009). Trade and development: Lessons from Vietnam's past trade agreements, **world development**, 37(2).
- Abbott, P., K. Boys, P. L. Huong, and F. Tarp, (2008). Trade and development in Vietnam: exploring investment linkages, presented at the symposium on globalization and the rural-urban divide initiated by the international agricultural trade research consortium (IATRC), **Seoul**, 29 June-1 July 2008.
- Abbott, P., C. Wu, and F. Tarp (2010). Vietnamese trade and development: post WTO accession, **CIEM-Danida working paper, Hanoi**, January.
- Credit Suisse (2008). Vietnam Market Strategy. 9 September. Available at: [http://www.viet-studies.info/kinhte/creditsuisse\\_sept\\_08.pdf](http://www.viet-studies.info/kinhte/creditsuisse_sept_08.pdf)
- Doanh, L. D. (2009). Analysis of the Impacts of the Global financial crisis on social and economic indicators in Vietnam, united nations development programme, Hanoi.
- General statistical office of Vietnam (GSO) (2011). Statistical data, online database, Hanoi, [http://www.gso.gov.vn/default\\_en.aspx?tabid=491](http://www.gso.gov.vn/default_en.aspx?tabid=491).
- Goto, K. (2007). The development strategy of the Vietnamese export-oriented garment industry: vertical integration or process and product upgrading?. Asian profile, 35 (6): December.
- Harvard Vietnam program (2008). Choosing success: The lessons of east and southeast Asia and Vietnam's Future. Study based on paper by David dapice. Cambridge, MA: Harvard: available at: [www.innovations.harvard.edu/howdoc.html?id=98251](http://www.innovations.harvard.edu/howdoc.html?id=98251).
- IMF (2011). International financial statistics, online database, <http://www.imfstatistics.org/imf/>
- IMF (2010a). Vietnam: staff report for the 2010 article IV consultation, IMF country report No. 10/281, Washington DC: IMF.
- IMF (2010b). World economic outlook database, <http://www.imf.org/external/pubs/ft/weo/2010/02/weodata/index.aspx>.

Ministry of Labour, invalids and social affairs (MOLISA) (2009). Vietnam labour and social trends 2009: In international integration context, November, Hanoi: MOLISA and ILO.

Michael E. Porter Harvard Business School, (November 30, 2010), Vietnam Competitiveness Report Launch, Hanoi, Vietnam.

Nga, N.Q. (2007). Viet Nam's accession to the WTO-Implications of the negotiation outcomes, consultant report for CIEM, mimeo, Hanoi, downloadable from

<http://www.ciem.org.vn/home/en/home/InfoDetail.jsp?area=1&cat=348&ID=1425>.

Nguyen noi. (2012). Invest in Vietnam, foreign investment agency ministry of planning and investment of Vietnam. 11-12.

<http://www.fia.mpi.gov.vn>

Niimi, Y., P. V. Dutta, and L.A. Winters (2007). Trade liberalization and poverty dynamics in Vietnam, **Journal of economic integration** 22(4): 819-51.

Pincus, J., and Vu ThanhTuAhn (2008). Vietnam feels the Heat. **Far eastern economic review**, 171 (4): 28-34.

Riedel, J. (2009). The global economic crisis and its long-run implications for Vietnam, United Nations development programme, mimeo, Hanoi, September.

Thanh, V.T. (2005). Vietnam's trade liberalization and international economic integration: evolution, problems and challenges, **ASEAN economic bulletin** 22(1): 75-91.

Thoburn, J. T. (2009). **Vietnam as a Role Model for Development**, United Nations University.

Thoburn, J. T. (2007a). Viet Nam. In A. chowdhury and I. Islam (eds), **handbook on the northeast and southeast Asian economies**. London: Elgar.

Vietnam Investment Guide (2009), Ministry of Planning and Investment of Vietnam Foreign Investment Agency-FIA.

Van Arkadie, B., and R. Mallon (2003). **Viet Nam: A transition Tiger?** Canberra: Asia pacific press at the Australian national university.

VDR (various years). Vietnam development report. annual joint donor report to the annual end-year consultative group meeting.

World Bank (2006). **World development report 2005/2006**, New York: oxford university press.

World Bank (2011). World development indicators, online database, Washington DC: world bank.

World Bank. WDI (various years). World Development Indicators (and online statistical database). Washington. DC: World Bank.

WTO (2010). World trade developments in 2009, Geneva: WTO,  
[http://www.wto.org/english/res\\_e/statistics\\_e/its2010\\_e/its10\\_world\\_tradeev\\_e.htm](http://www.wto.org/english/res_e/statistics_e/its2010_e/its10_world_tradeev_e.htm).